PUBBLICITÀ

PUBBLICITÀ

IL GIORNALE ITALIANO 1° IN QUÉBEC E IN CANADA

LA VOIX DES ITALO-CANADIENS DEPUIS 1941 • CANADA'S FIRST ITALIAN NEWSPAPER

il Cittadino CANADESE

Dal 1941

www.cittadino.ca

Anno LXXV Nº48 | Montréal, 21 DICEMBRE 2016 | 1.00$ + tx

SERIE A
A pagina 17

ROMA KO JUVE A +7

PRIMO PIANO
A pagina 5

L'AMBASCIATORE D'ITALIA A OTTAWA

CORNADO TORNA A ROMA

Da gennaio sarà il capo di gabinetto del Ministro Alfano alla Farnesina

INSERTO DI NATALE

PUBBLICITÀ

Lagoria

L'inter MARCHÉ
Sapori internazionali

25 ième ANNIVERSAIRE 25 ans

PREZZI SPECIALI IN VIGORE DA
mercoledì 21 dicembre a sabato 24 dicembre

Carne e Formaggi

6.49 /lb
14.31$/kg
Spalla d'agnello

5.99 /lb
Arrosto di vitello
13.21$/kg

6.99 /lb
Baccalà
15.41$/kg

10.99 /ciascuno
Ricotta Saputo
1.2 kg

Frutta e Legumi

2/4.00
Fragole

4.99 /lb
Castagne dall'Italia

23.99$ per cassa di 10kg

1.29 /lb
Mandarini in foglie
2.84$ / kg

Épicerie

Pomodori pelati
2.99 /ciascuno

7.99 /ciascuno
Caffè espresso

8.99 /ciascuno
Panettone 750gr

1.99 /ciascuno
Italpasta Lasagna

Buon Natale e Felice Anno Nuovo

6 INDIRIZZI per servirvi meglio!

9025 Maurice-Duplessis (angolo Rodolphe-Forget) 514 648-1883	5915 Bélanger Est (angolo Lacordaire) 514 259-4216	5305 Jean-Talon Est (angolo Verdier) 514 725.9212
5001 Rue Jarry Est (angolo Jean-Nicolet) 514 324-5666	8725 Boul. Viau (angolo rue Valery) 514 321-3335	8700 Boul Langelier (angolo Belherbe) 514 323.0740

www.cittadino.ca

IL PUNTO di Agostino GIORDANO

Il 2016 ci lascia con una scia di sangue, speriamo nel 2017

Non è un bel finale quello che ci lascia l'anno che se ne va. Come il 14 luglio scorso a Nizza, un uomo alla guida di un camion uccise 86 persone sulla Promenade des Anglais, lunedì sera un altro camion si è schiantato sulla folla in un mercatino natalizio di Berlino e ha ucciso - secondo un bilancio ancora provvisorio - almeno 12 persone, ferendone 48. L'Isis avrebbe già rivendicato la strage. L'attentato, sempre di matrice Isis, all'Ambasciatore russo in Turchia, avvenuto ad Ankara, in pubblico, è un fatto gravissimo che provocherà non pochi problemi tra i due Paesi confinanti. Putin, cristiano, è stato determinante, alleandosi con la Siria, nella lotta al Califfato e all'Isis e nella riconquista di Aleppo; Erdogan, sempre più islamista, su questo intervento ha criticato duramente la Russia, inasprendo i tanti contenziosi che li vedono divisi, e che questo attentato acuirà.

Dal punto di vista politico è stato un anno segnato da cambiamenti impensabili: la Brexit, innanzitutto, che ha riportato la Gran Bretagna nel suo dorato isolamento, in uscita da una Ue 'invertebrata' religiosamente, politicamente e militarmente. A questo ha fatto seguito, negli Stati Uniti d'America, l'elezione di Donald Trump alla Casa Bianca, un conservatore sui generis e antipatico al suo stesso partito, che rivoluzionerà la politica Usa: si è già espresso sui valori cristiani, avrà rapporti amichevoli con Putin, farà patti chiari con la Cina, è contro l'invasione di emigranti, e ha già strigliato l'Europa. Fidel Castro è morto, e le sue ceneri hanno strappato una settimana di lacrime e applausi all'intera isola caraibica, ma Cuba resta sempre un residuato comunista. La Merkel, in Germania, per la quarta volta ha deciso di presentarsi alle elezioni politiche: vista la crisi di leadership che c'è in Ue, assicurerà alla Germania altri anni di supremazia totale. In Austria, la destra anti-immigrazione non ha avuto fortuna e, seppure di poco, ha dovuto cedere il passo, nelle presidenziali, ai Verdi. In Francia, poi, il presidente Hollande – primo caso nella storia repubblicana d'oltralpe - non si ripresenterà alle elezioni per l'Eliseo, al suo posto concorrerà l'ex primo ministro, il socialista Valls, che se la vedrà con la destra di Marine Le Pen e il centrodestra di Fillon, che alle primarie ha stracciato Sarkozy.

Benedetti dal 'volèmose bene' del 'Giubileo della Misericordia' di Papa Francesco, si pensava che gli Italiani avrebbero avuto pi hanno bocciato lui e il suo 'Re ferendum'. E così - per la serie italica 'Crisi di governo' - si è dimesso da premier, piazzando al suo posto Gentiloni. Ma non si è dimesso da segretario Pd, pur avendo promesso un nuovo Congresso a breve. Niente Congresso, resta lui segretario e si cucirà una legge elettorale su misura. Mattarellum o Pontassievum che sia, non cambia. Poi stilerà lui le liste Pd e si ricandiderà premier. Se non lo faranno fuori da segretario. In questo senso 'sembra' si stiano muovendo le correnti interne del Pd. Felice 2017 a tutti!

Alati
Pâtisserie | Pasticceria Alati
5265 rue Jean-Talon Est, Montréal, Qc
Tel.: 514 729.2891

Nicola DI IORIO
Deputato
Saint-Léonard – Saint-Michel
CENTRO LEONARDO DA VINCI
8370 Boul. Lacordaire, 2º piano
Saint Léonard (QC) H1R 3Y6
Tel. : 514 256-4548
Libéral
nicola.diiorio@parl.gc.ca

GRANDE VENDITA DI FINE ANNO
Stivali da uomo
REG. FINO A 80.00$
49.99
59.99
TASSE INCLUSE
Vasta scelta di scarpe per bimbi
GEOX RESPIRA
Stivali eleganti per tutta la famiglia
IN GRANDE OFFERTA!
Pantofole da uomo e donna
MADE IN ITALY
Stivali da donna
REG. FINO A 80.00$
39.99
TASSE INCLUSE
Pantofole per bimbi
A partire da
9.99
TASSE INCLUSE
Stivali per bambini
Fino a -40
39.99
MADE IN CANADA
TASSE INCLUSE
CHAUSSURES LARRY dal 1965
3090 Legendre Est (angolo 7ª ave.) Montréal
514.389.7759
Seguiteci su
Pajar Clarks OLANG kamik
Buon Natale e Felice Anno Nuovo
www.cittadino.ca

L'OPINIONE

di Claudio **Antonelli** onisip@hotmail.com

Le frasi autogratificanti

Vi sono frasi grondanti moralismo planetario e che hanno la virtù di porre colui che le pronuncia sugli altari. Esse in genere iniziano con un "finché", vibrante, commosso, eroico. "Finché ci sarà un'anima in prigione, io non sarò libero" è una di queste. La compartecipazione all'ingiustizia subita dai prigionieri è veramente totale, anche se appare un po' attenuata dal fenomeno dell'evasione, come quella del messicano "El Chapo" riuscito a fuggire da un carcere ad altissima sorveglianza. Ma è solo un'evasione di massa planetaria che potrebbe mettere in scacco colui che si compiace di pronunciare questa frase di sicuro effetto.

"Nessuno è libero finché un solo uomo su questa terra sarà in catene" è uscita dalla stessa catena di montaggio di queste frasi roboanti. E grazie all'elemento catene essa sembra evocare un'attesa ancora piu' lunga per chi eroicamente la pronuncia, dal momento che introduce nel quadro degli incatenati non solo i detenuti, ma anche la categoria dei sado-masochisti. Questi ultimi, infatti, non credo siano tanto disposti a rinunciare pacificamente ai loro strumenti di godimento.

La teoria della relatività esce rafforzata da una frase che Einstein (a detta dei suoi detrattori) avrebbe pronunciata: "Non esistono grandi scoperte ne' reale progresso finché sulla terra esiste un bambino infelice." Ho parlato di relatività a proposito di Einstein e di questa frase, ma avrei dovuto specificare che si tratta relatività morale. Infatti Einstein, a detta dei suoi biografi, dimostrò nel corso dell'intera vita un assai scarso interesse per i propri figli (almeno per quelli avuti dalla prima moglie, Mileva Maric'). Di conseguenza, la sua affermazione perentoria, trasudante amore per i bambini del pianeta, andrebbe pesantemente relativizzata. Ma al pari di altre frasi a lui attribuite anche quella che abbiamo appena esaminato è certamente un falso. Pur non essendo certamente un Einstein, non si può negare che Matteo Salvini abbia pronunciato anche lui una frase "storica", questa volta autentica, e degna di quella fasulla attribuita al genio della relatività Einstein. Matteo Salvini: "Finché ci sarà un solo disoccupato italiano, non dovrà entrare nessun immigrato." La frase storica, fortunatamente, non fa menzione dei napoletani, categoria che fino a qualche anno fa egli equiparava ai peggiori immigrati.

Vi è poi la madre di tutte le frasi: "Non condivido le tue idee, ma mi batterò fino alla morte affinché tu possa esprimerle". Frase abbondantemente citata ma solo per iscritto. Nelle vere discussioni - ad esempio nei talk show - trionfa invece una sua versione riveduta e corretta: "Ancora prima che tu apra la tua bocca puzzolente conosco le tue idee, che io non solo non condivido ma che disprezzo. E ti annuncio che mi batterò fino alla morte affinché tu non possa esprimerle."

RE/MAX
IMMOBILIA INC.
AGENCE IMMOBILIÈRE
2640 boul. Henri-Bourassa Est
Montréal, Qc H2B 1V6
Bur.: 514 383-2727
Tony Joe Puzo
Courtier immobilier résidentiel
514 824-3867
tpuzo@live.ca

Michael Radino
COURTIER IMMOBILIER
COMMERCIAL
RESIDENZIALE & COMMERCIALE
514 602-3440
michaelradino@royallepage.ca
royallepage.ca
ROYAL LEPAGE Cité | AGENZIA IMMOBILIARE Franchigia indipendente e autonoma

www.cittadino.ca

FILO DIRETTO COL PARLAMENTO

di **Nicola Di Iorio**

DEPUTATO SAINT-LÉONARD – SAINT-MICHEL
nicola.diiorio@parl.gc.ca

In questi giorni che precedono il Santo Natale, è con piacere che mi rivolgo a tutti i cari lettori per augurare a voi e alle vostre famiglie di trascorrere insieme un piacevole periodo festivo, consacrando più tempo possibile alle persone care.

Il periodo natalizio è, come sempre, un momento in cui ci si può ritrovare in famiglia e tirare le somme di un anno che può aver regalato gioie, soddisfazioni e momenti di riflessione. Questi giorni rappresentano le occasioni ideali in cui i giovani, le famiglie e gli anziani possono stare insieme e compiere un gesto di generosità verso le persone più bisognose. L'augurio è quello di pensare a quello che maggiormente ci unisce come famiglia, amici, vicini e anche colleghi di lavoro.

Nel nostro caso, per noi parlamentari, anche se abbiamo concluso i lavori parlamentari solo la scorsa settimana ad Ottawa, ci attendono fino a fine gennaio delle settimane intense in cui potremo dedicarci alla nostra circoscrizione e preparare il programma legislativo delle prossime sessioni invernali e primaverili.

Anche questa sessione parlamentare autunnale ha confermato l'apprezzamento della popolazione per il lavoro che sta compiendo il governo liberale guidato da Justin Trudeau, sia per quanto riguarda le decisioni in materia economica per la classe media e i meno abbienti che per l'mmagine che il Canada ha di nuovo riacquisito a livello internazionale come nazione fautrice di sviluppo, apertura e pace. Un ruolo che il nostro Primo Ministro e il Ministro degli Affari Esteri Stéphane Dion hanno voluto riacquistare e che le grandi democrazie occidentali apprezzano. Questo ruolo ci permetterà di instaurare un dialogo positivo anche con la nuova amministrazione americana di Donald Trump, che si insedierà alla Casa Bianca il prossimo 20 gennaio.

Per quanto riguarda la Comunità italiana, invece, bisogna ricordare che la discussione sulla mozione che definisce il mese di giugno come mese del patrimonio culturale italiano in Canada è sempre più avanzata e che questa primavera si dovrebbe raggiungere questo storico primo riconoscimento. A livello di circoscrizione di Saint-Léonard-Saint-Michel, devo ringraziare i cittadini che con tanto entusiasmo hanno partecipato alle varie attività e agli incontri pubblici che il mio ufficio e l'associazione liberale hanno organizzato da settembre ad oggi.

Ripenso, quindi, con piacere e fierezza alle porte aperte dell'ufficio con oltre 600 persone che sono venute a trovarci un sabato di settembre, alle oltre 250 persone che si sono strette attorno a noi per il brunch annuale una domenica mattina di ottobre o alle circa 100 persone che ogni volta hanno assistito ad una delle quattro consultazioni pubbliche che abbiamo organizzato al Centro Leonardo da Vinci (riforma elettorale, sicurezza nazionale, lingue ufficiali e budget federale del 2017). Infine, in questo periodo, non potevo esimermi dal fare gli auguri a sua eccellenza Gian Lorenzo Cornado, che ha dovuto lasciare il suo incarico di Ambasciatore d'Italia ad Ottawa per ritornare a Roma ed assumere il ruolo di capo di gabinetto del Ministro degli Affari esteri Angelino Alfano, nel nuovo governo italiano guidato da Paolo Gentiloni.

A Gian Lorenzo Cornado, quindi, vanno i miei più sinceri ringraziamenti e apprezzamenti per tutto quello che ha fatto in questi anni per le relazioni tra i due Paesi e, a livello più personale, per le discussioni sempre molto interessanti che abbiamo avuto. A lui auguro un italianissimo in bocca al lupo nella sua importantissima nuova avventura politica e a voi tutti porgo ancora una volta i miei auguri di buone Feste dandovi appuntamento a gennaio.

Il Cittadino CANADESE

FONDATO NEL 1941
La voix des italo-canadiens depuis 1941
Canada's oldest italian newspaper

Editore-direttore / Éditeur-directeur:
Sen. BASILIO GIORDANO
bgiordano@cittadino.ca

Redattore Capo / Rédacteur en chef:
VITTORIO GIORDANO
journal@cittadino.ca

Redazione italiana / Rédaction italienne:
AGOSTINO GIORDANO
jetarbreshe@libero.it

Amministrazione / Administration:
NINA GIORDANO
nina@cittadino.ca

Pubblicità / publicité:
GIANFRANCO GIORDANO
gianfranco@cittadino.ca

NINA GIORDANO
nina@cittadino.ca

Grafica e impaginazione / Infographie et mise en page:
MARCO V. GIORDANO
marco@cittadino.ca

Abbonamenti / Abonnements:
GIANFRANCO GIORDANO

Corrispondenti / Correspondants:
Da Napoli: MARINA CAPPITTI
Da Miami: DEAN H. MAZZONE
Da New-York: DOM SERAFINI

Collaboratori / Collaborateurs:
Claudio Antonelli • Mario Cerundolo • Teddy Colantonio • Pietro Lucca
Antonella Parmentola • Antonio Giordano
Giovanni Albanese

MEMBRO DELLA FEDERAZIONE UNITARIA DELLA STAMPA ITALIANA ALL'ESTERO (FUSIE)

Canada
Riconosciamo l'appoggio finanziario del Governo del Canada, attraverso il Programma di Aiuto alle Pubblicazioni (PAP), per le nostre spese di spedizione

Si riconosce il contributo della Presidenza del Consiglio dei Ministri

Distribuzione certificata CMCA
Tiratura:
15 000 copie stampate

Publications enregistrement #40034570
Dépot légal - Bibliothèque Nationale du Québec

Le opinioni espresse negli articoli pubblicati non rispecchiano necessariamente le idee della direzione, che pertanto non va ritenuta legalmente responsabile del loro contenuto e della loro veridicità. Non vengono pubblicate lettere anonime o apocrife. Articoli, manoscritti e fotografie, anche se non pubblicati, non vengono restituiti.

INDIRIZZO DELLA REDAZIONE:
6020 Jean-Talon Est, bureau 710,
Montréal, Québec, H1S 3B1
Tel. 514.253.2332
Fax. 514.253.6574
journal@cittadino.ca
www.cittadino.ca
www.facebook.com/cittadino.canadese

PRIMO PIANO

L'Ambasciatore Cornado torna a Roma

OTTAWA – L'Ambasciatore **Gian Lorenzo Cornado** torna a Roma: sarà il capo di Gabinetto del nuovo Ministro degli Esteri, **Angelino Alfano**. La notizia è arrivata come un fulmine a ciel sereno: dopo le dimissioni di Renzi e la nascita del governo Gentiloni, anche lo scacchiere della diplomazia italiana ha subìto uno scossone. Nulla di ufficiale, sia chiaro, ma il dado è tratto, la decisione è stata presa: dal 19 gennaio 2017, subito dopo il decreto di nomina, Cornado si trasferirà alla Farnesina, alle dirette dipendenze di Alfano, con cui ha già lavorato negli anni passati al Ministero della Giustizia come consigliere diplomatico. Cornado, dunque, resta formalmente, e a tutti gli effetti, l'Ambasciatore d'Italia a Ottawa, anche se, da lunedì 19 dicembre, è temporaneamente "in missione" a Roma. Tornerà nella capitale canadese un paio di giorni prima di Natale, per poi ripartire alla volta del Belpaese per Capodanno e tornare in Canada qualche giorno prima del 19 gennaio, quando si congederà ufficialmente dalle autorità e dagli italiani in Canada. Lunedì scorso, come ci ha raccontato il collega Luciano Gonella, Cornado si è collegato via skype con i nostri connazionali, riuniti nella Residenza dell'Ambasciatore, per formulare ai rappresentanti della Comunità i migliori auguri di Natale. Nessun riferimento al nuovo capitolo della sua carriera diplomatica. Ma con un annuncio che non può che inorgoglirci: il prossimo aprile, il Premier Gentiloni (già a Montréal lo scorso settembre) e Alfano saranno ad Ottawa per incontrare le istituzioni e, speriamo, concedersi un bagno di folla tra i connazionali. Cornado, che si è insediato a Ottawa il 2 aprile del 2013, conclude così in anticipo la sua avventura canadese, che sarebbe comunque arrivata al capolinea il prossimo settembre. A partire dal 19 gennaio, in assenza del capo missione, a fare le veci dell'Ambasciatore sarà il Ministro **Fabrizio Nava**, che ricoprirà il ruolo d'Incaricato d'Affari, finché non sarà nominato un nuovo Ambasciatore, su cui si pronuncerà prossimamente il Consiglio dei Ministri. ***(V.G.)***

IL LUNEDÌ NERO

Germania, terrore al mercatino di Natale - Un camion si è schiantato contro un affollato mercato di Natale a Berlino vicino alla Chiesa del Ricordo nel quartiere di Charlottenburg, nel centro di Berlino Ovest. Il bilancio definitive (aggiornato a lunedì in tarda serata) è di 12 morti e 48 di feriti, molti dei quali in gravissime condizioni. Lo Stato islamico ha rivendicato la responsabilità dell'attentato: a scriverlo è il tabloid britannico "Sun" citando il quotidiano Usa "Washington Times". La polizia ha confermato che sul camion viaggiavano due persone. Uno dei due è morto nello schianto, l'altro fuggito a piedi è stato arrestato vicino al luogo dell'attacco. Non si hanno ancora notizie ufficiali sull'identità dell'arrestato anche se i media tedeschi parlano di un uomo pachistano o afghano. Anche l'identità del morto non è chiara: la polizia ha confermato solo che si tratta di un cittadino polacco. Il tir traportava dei ponteggi d'acciaio e apparteneva a una società di trasporti di Danzica.

Agguato ad Ankara, ucciso ambasciatore russo - L'Ambasciatore russo ad Ankara, **Andrey Karlov**, è morto in un'aggressione a mano armata. Il diplomatico russo stava tenendo un discorso all'inaugurazione della mostra fotografica "La Russia vista dai turchi" nella capitale turca quando un uomo elegante, in giacca e cravatta, seduto proprio dietro di lui, gli ha sparato più volte. Anche altre persone, almeno 3, sono rimaste ferite. Inutili i soccorsi immediati prestati al diplomatico che è spirato sul posto. Dopo l'attacco l'attentatore è stato ucciso in un blitz delle forze speciali. In serata un nuovo allarme dal dipartimento di Stato Usa che ha chiesto ai cittadini americani di tenersi lontani dall'ambasciata statunitense ad Ankara.

Giordania, attacco a polizia: 10 morti, tra cui una canadese - Almeno dieci persone, tra cui una turista canadese, due civili e sette appartenenti alle forze dell'ordine, sono morte durante un attacco da parte di uomini armati nella città di Karak, in Giordania. Il commando, dopo avere fatto fuoco contro una pattuglia della polizia, si è asserragliato nel castello medievale della città con degli ostaggi, che poi sono stati liberati dalle forze speciali. Uccisi 4 terroristi.

514 727-8850
Aperto anche la domenica
dalle 8:30 alle 13:00

La Baia dei Formaggi
SEGUITECI ANCHE SU:

1715 JEAN-TALON EST
Angolo Marquette e Papineau,
di fronte alla Chiesa della Consolata

Prosciutto di Parma italiano, prosciutto San Daniele Italiano, mortadella italiana, Golosini di Bologna, in speciale in negozio

PADANO GOLOSINI
11 33$ /lb
1kg e più
$24.99 kg

PROVOLONE AURICCHIO
12 24$ /lb
$26.99 kg

QUALITÀ DI ALTA GAMMA
PANETTONE LAZZARONI
Vasti assortimenti
MIELE CALABRESE
10 varietà diversi
FUNGHI PORCINI
dalla Sila
BISCOTTI PLASMON
per bambini e adulti
CROTONESE
Tre stelle
FICHI SECCHI CALABRESI
ZAMPONE ITALIANO

OLIVE GOLOSINI
La migliore qualità.
Le migliori olive alla calce di cerignola
7 99$
Contenitore di 1.7 L.
PRODOTTO ITALIANO

PECORINO ROMANO
MINI ITALIA
9 06$ /lb
1kg e più
$19.99 kg

PASTA FABIANELLI
Assortimento completo 500g
99¢
il pacco

DELLA CASA
PASSATO DI POMODORI CON BASILICO
11 88$
CASSA DA 12
99 ¢ l'una

PROSCIUTTO ITALIANO DI PARMA
11 33$ /lb
Pezzi da 1kg e più.
$24.99 kg

CACIOCAVALLO SAPUTO
6 79$ /lb
INTERO
$14.99 kg

Auguri di Buon Natale e Felice Anno Nuovo a tutta la Comunità!

QUESTI SPECIALI SONO VALIDI PER 2 SETTIMANE

www.cittadino.ca

IL PUNGOLO di Pietro Lucca | CONSIDERAZIONI SU UNA FESTA AUGURALE

Il Natale e le sue dimensioni simboliche

Spessissimo, quando si ha occasione di scrivere sulla rievocazione del Natale e sui suoi contenuti simbolici, cerchiamo di spiegarlo facendo conoscere questa festività, considerando aspetti poco conosciuti dai più: il suo significato storico attraverso i secoli ed il retaggio sincretico di vecchi miti e religioni ancestrali, ecc. Tutto questo, se fatto con diligenza, non solo è interessantissimo ed affascinante, ma arricchisce il lettore dando la giusta dimensione a questa festa, cioè universale e archetipale.

Credo, però, che il vero senso del Natale, bisogna scoprirlo nell'intimo di ognuno di noi, nella logica universale della vita quale manifestazione individuale che in quanto ciclo necessita di un'alba e di un tramonto; bisogna carpire nel nostro essere, nella nostra coscienza il senso di purezza, quella misteriosa nota in ognuno di noi che fa vibrare il nostro essere in momenti e periodi eccezionali come al solstizio invernale, quando soli con noi stessi pensiamo alle festività natalizie. Facendo questo, "confessando" sinceramente se stessi, un senso di appagamento e di pienezza pervade il nostro essere. In quei momenti, immancabilmente si corre con la mente al passato, ai Natali dell'infanzia, ai ricordi più cari di persone e luoghi. Una mesta nostalgia fatta di teneri ricordi, di gioie vissute nutrite da poco o niente, ma che ricordano gioie sincere, fatte di affetti, teneri gesti dal sapore di amore paterno e materno. In quei momenti ognuno di noi avverte una dimensione magica.

Si ritorna magicamente fanciulli, al dolce tepore del focolare paterno e materno. Il ricordo dei doni natalizi di "allora" assurgono a Offerta, a Dono augurale. Proprio perché "semplici", ricordano nella loro semplicità il valore simbolico della loro portata: una semplice arancia, un "mostacciolo" (ricordate?), un bovolone, accompagnati da qualche caramella, ed, eccezionalmente, da una piccola tavoletta di torrone. Il tutto, assieme all'immancabile frutta secca, suggellava, nella mente di noi piccoli, un'eccezionale rituale augurale d'amore. Tanto più semplici costituirono i "doni", tanto più evocativa in noi la loro portata. I doni natalizi della nostra infanzia rappresentanto punti di riferimento, di "ritorno" ad un tempo ideale. Questi ricordi, nella magica atmosfera natalizia, assurgono, malgrado noi stessi, a simboli indelebili che ispirano ed evocano, nella dimensione della fanciullezza, un "ritorno" ad un' "origine" e quindi ad un rinnovo, ad un ricominciare. È un po' quel che intende Mircea Eliade con il suo "ILLO TEMPORE", cioè il tempo che fu, il tempo dell' "origine" e quindi un daccapo rinnovato e 'purgato' dalle "scorie profanatrici" della vita quotidiana. Forse è proprio partendo da questa idea, ataviscamente latente in tutti noi, che si puo' in parte comprendere il "MISTERO ANTICO" del Natale, il perché di questa idea di ritorno e di rinnovo che ricorre in noi annualmente. "Anno nuovo, vita nuova!" esclamano le persone nel saluto augurale natalizio; ci si augura… "Altrettanti anni di vita felice". Un "altrettanto" implica una riconta, un ripetere, "ricominciando" dal "principio". Quante decisioni si prendono col nuovo anno, quanti propositi di cambiare, di ricominciare..... Dunque qualcosa di innato in tutti noi, di ciclico, che ci invita annualmente ad una messa a punto, ad una riflessione e ad un ricominciare, migliorare: cioè RINASCERE nei nuovi propositi, di rinnovarsi. "Conosci te stesso e conoscerai l'universo e gli Dei", era scritto sul tempio di Apollo a Delfi. Non è forse questo un'invito a cercare nel profondo di noi stessi, non nel subconscio, ma nella "coscienza di veglia", la risposta circa la nostra esistenza ed il mondo e l'universo che ci circonda? Non una ricerca fisica e materiale, ma al di là dei sensi e delle passioni, un invito alla ricerca spirituale sul significato della nostra vita nell'ambito del cosmo. D'altronde, il nostro sibillino e sommo Dante Alighieri non ci invita anche lui, sintetizzando la sua COMMEDIA nell'ultimo verso, a… "L'amor che muove il sol e l'altre stelle.....?" Evidentemente l' AMOR di Dante, non è l'amore umano e carnale, ma AMOR che vince la morte, "che tutto muove", da cui tutto promana e si manifesta; cioè A-MOR (A come ablativo) "senza la morte"; vale a dire: immanente ed eterno. Questo, nella Tradizione, il significato del Natale, quale principio spirituale atemporale che si manifesta annualmente quale ricorrenza ciclica, che riattualizza spazio e tempo quale riflesso manifestato dell'eterno; ricorrenza, bivio celeste di fine ed inizio, di morte e rinascita del Dio Eterno, dell'EROE che si sacrifica nel ciclo, per ricominciare (rinascere) glorioso e vittorioso sulla morte, SALVATORE nel trionfo di "A-MOR".

Buone feste, auguri sinceri a tutti, prospero e felice anno nuovo!

Mercadante Di Pace
DEPUIS 1979
Avocats - Barristers
Me Carmine Mercadante, D.E.C., LL.L.
Me Domenic Bianco, B.A, LL.B
Me Josie Sciangula, B.A, LL.B.
Me Grace Di Pace, B.A, LL.B.
Me Brigitte Lacroix, LL.B.
Me Pietro Iannuzzi, LL.M.
Me Fanny Beaudet-Viau, LL.B.
Me Alexandra Pepe, LL.B.
5450 Jarry est (2º piano), Saint-Léonard Tel.: 514-326-3300

Cavaleri Donatelli
Notary · Notaire · Notaio
Me Elisa Donatelli B.Comm., L.L.B.
5270 rue Jean-Talon est
Montréal (Québec)
H1S 1L3
Tél.: (514) 722-4116
Téléc.: (514) 722-1386
Courriel: edonatelli@notarius.net

Me Giuseppe Decobellis
NOTAIO
DOCUMENTI ITALIANI - PROCURE
Fiero successore di:
Me GIOVANNI DE BENEDICTIS
Notaio ritirato
Tel.: (514) 727-3783
Fax: (514) 727-6110
Viglione, Mazzanti, Spano
Decobellis, Huot & Gabrielli
Société nominale
5095 rue Jean-Talon Est,
Bur. 3001
St-Léonard, Qué. H1S 3G4

450 686.1122
www.deveau.qc.ca
Deveau, Bourgeois, Gagné, Hébert & associés
SOCIÉTÉ MULTIDISCIPLINAIRE D'AVOCATS
S.E.N.C.R.L.
I. Antonio Gualtieri
avvocato
iagualtieri@deveau.qc.ca

NOTAI
RADINO & SILICANI
Orario di studio: Tutti i giorni dalle 9:00 alle 17:00
La sera: lunedì. mercoledì. giovedì dalle 19:00 alle 21:00
1395 Rue Fleury Est, Suite 100, Montréal, Qc, H2C 1R7
TEL.: 381-9268

Sciascia, Fargnoli, Corbeil et Associés
Antonio Sciascia, ASC
Avocat - Lawyer
Médiateur
T. 514 272-0709 | F. 514 272-8182 | E-mail: sciascia@bellnet.ca
7012, St-Laurent, Bur 300, Montréal (Québec) H2S 3E2

www.cittadino.ca
STUDIO LEGALE INTERNAZIONALE ITALIA-CANADA
Cav. Avv. Raffaele Cappuccio
Tutte le vostre pratiche in Italia pagate alla fine a percentuale
• Successioni
• Commercio
• Divorzi
• Contratti
392 Whitmore Ave.
Toronto, On. Canada
M6E 2N4
cappuccioraffaele@gmail.com
416 878-6181

Me Filippo A. Ferrara
NOTAIO E CONSULENTE LEGALE
Pratiche di successione e testamentarie
Servizi notarili | Compravendite
Servizio a casa disponibile per voi
294 Square Saint-Louis, 2e étage
Montréal, Québec
H2X 1A4
Tel. 514.209.2763
conseil@ferraranotaire.com
www.ferraranotaire.com

PASQUALE ARTUSO & ASSOCIÉS
Pasquale Artuso, Avvocato di Fiducia, Consolato Generale d'Italia
Caroline Francoeur, Avvocatessa
Valérie Carrier, Avvocatessa
Julie Therrien, Avvocatessa
Steven Campese, Avvocato
Mathieu Di Lullo, Avvocato
Natasha Scarano, Avvocatessa
Pierre Fugère, Avvocato –diritto criminale e penale
Joseph W. Allen, Avvocato dal 1976 diritto dell'immigrazione
Complexe Le Baron, 6020, rue Jean-Talon Est, bureau 630
Montréal (Québec) Canada H1S 3B1
T.: 514.259.7090 F.: 514.256.6907 artmars@securenet.net

ITALIANI NEL MONDO | La nota dei deputati Pd estero

Bilancio 2017: le misure per gli italiani nel mondo

Sono numerose le misure che interessano gli italiani residenti all'estero e, per una conoscenza completa, vale la pena riassumerle

ROMA, *(ItaliaChiamaItalia)* - La Legge di Bilancio 2017 è stata approvata definitivamente anche dal Senato ed è ora legge dello Stato. Sono numerose le misure che interessano gli italiani residenti all'estero e, per una conoscenza completa, vale la pena riassumerle. A farlo, in una nota congiunta, ci pensano i deputati Pd eletti oltre confine, **Fedi, Porta, Farina, Garavini, La Marca, Tacconi.** Eccola qui di seguito. "In materia di previdenza e fisco, è da sottolineare l'importanza dell'aumento degli importi della 14ma mensilità, erogata anche ai nostri connazionali che risiedono all'estero e soddisfano i requisiti di legge, e l'aumento degli importi reddituali esenti da tassazione ai fini pensionistici. Non sono due provvedimenti marginali perché incideranno positivamente sulle prestazioni dei pensionati italiani, anche quelli residenti all'estero, che percepiscono importi bassi. Infatti la 14ma, che viene erogata dall'Inps "una tantum" nel mese di luglio aumenterà di almeno 100 euro e il reddito annuo pensionistico esente da Irpef salirà a 8.125 euro. L'aumento del reddito esente interesserà ovviamente coloro i quali ancorché residenti all'estero continuano a pagare l'Irpef in Italia e anche chi è sottoposto a tassazione concorrente. Una serie di nostri emendamenti ha consentito, inoltre, un sensibile miglioramento di alcuni importanti voci di investimento a favore degli italiani all'estero. Vanno ricordati, infatti, i maggiori stanziamenti per la diffusione della lingua e della cultura italiana all'estero, per il funzionamento della rete diplomatica e per la stampa che si occupa dell'emigrazione. Per la promozione della lingua e cultura italiana all'estero, va segnalata prima di tutto la creazione di un fondo quadriennale dotato di 150 milioni: 20 nel 2017, 30 nel 2018, 50 e 50 nel 2019 e 2020. Uno sforzo straordinario voluto dal Presidente Renzi dopo alcune visite alle nostre comunità. Un ulteriore provvedimento aggiuntivo, legato ad un nostro emendamento, autorizza la spesa di 4 milioni di euro a decorrere dal 2017 per la promozione della lingua e cultura italiana all'estero, con particolare riferimento agli enti gestori. Siamo riusciti anche ad ottenere l'estensione al 2019 di un ulteriore milione di euro per il sostegno delle scuole paritarie all'estero. Un nostro diverso emendamento ha altresì previsto la riassegnazione, a decorrere dall'anno 2017, del trenta per cento dei versamenti effettuati per la domanda di riconoscimento di cittadinanza italiana (pari a 300 euro) allo stato di previsione della spesa dell'esercizio in corso del Ministero degli affari esteri e della cooperazione internazionale. Tali risorse saranno trasferite agli uffici dei consolati di ciascuna Circoscrizione consolare che hanno operato la percezione del predetto contributo, in proporzione delle percezioni introitate e saranno destinate al rafforzamento dei servizi consolari per i cittadini italiani residenti o presenti all'estero, con priorità per la contrattualizzazione di personale locale da adibire allo smaltimento dell'arretrato riguardante le pratiche di cittadinanza presentate presso i medesimi uffici consolari. Sempre un nostro emendamento, approvato durante l'esame presso la Camera dei deputati, ha inoltre disposto, per il 2017, l'esecuzione di interventi per un importo complessivo di 1.300.000 euro, finalizzati per 300.000 euro alle agenzie specializzate nei servizi stampa dedicati agli italiani residenti all'estero, e per 1.000.000 di euro ad integrare la dotazione finanziaria dei contributi diretti in favore della stampa italiana all'estero. Il disegno di legge di Bilancio interviene anche sulla disciplina vigente riguardante le detrazioni per le spese relative ad interventi di riqualificazione energetica, recupero edilizio e misure antisismiche (misure che possono interessare i nostri connazionali proprietari di immobili in Italia). È prorogata infatti fino al 31 dicembre 2017 (31 dicembre 2021 per gli interventi relativi a parti comuni degli edifici condominiali o che interessino tutte le unità immobiliari del singolo condominio) la misura della detrazione al 65 per cento per le spese relative ad interventi di riqualificazione energetica degli edifici (c.d. ecobonus). Infine, in materia di ricerca si modificano i vigenti incentivi per il rientro in Italia di docenti e ricercatori residenti all'estero, rendendo strutturale la misura che consente di abbattere, per un determinato periodo di tempo, la base imponibile a fini IRPEF e IRAP in favore dei predetti soggetti ed inoltre si diminuisce, a determinate condizioni, la base imponibile dei lavoratori, specializzati e non, che sono rientrati o rientrano in Italia"

IL PERSONAGGIO

di Vittorio GIORDANO
journal@cittadino.ca @Vittoriog82

Dott. Tony Spano, il revisore "psichiatra"

È di origini pugliesi (genitori di Sannicandro di Bari, il papà è sbarcato in Canada nel 1951 e la madre nel 1956), il terzo di quattro figli, si è laureato all'Università Concordia, è sposato con Luisa Mariani (nata a Pontecorvo, Lazio, e arrivata in Canada nel 1964) ed è padre di due figli: Angela e Nicholas. Lui è **Tony Spano** e dal 2009 lavora come consulente e revisore contabile negli uffici di Laval della Raymond Chabot Grant Thornton, dopo aver esercitato la professione (1982-1990) alla "Zittrer sibling Stein Levine" (che nel 1991 si è poi fondata con la Ernst & Young") e presso lo studio di contabili "Di Ioia e Associati" a Saint-Léonard. Prima della fusione, appunto, con la RCGT, sette anni fa. "Sono oltre 34 anni che faccio questo lavoro", ci ha raccontato per telefono Tony. "Sono sempre stato molto bravo in matematica – ci ha confidato - e ai miei tempi, se eri in gamba con i numeri, diventavi contabile". Spano è specializzato nel passare in rassegna i conti delle aziende. Ma non tutte: le sue 'specialità' sono le imprese di musica e di aeronautica. "Per l'aeronautica è stato quasi un caso: ho iniziato con un cliente e adesso, grazie ad un lavoro di networking, sono diventati 12. Per quanto riguarda la musica, ai tempi di "Di Ioia", mentre studiavo all'Università, d'estate lavoravo nella casa discografica di mia sorella e così ho conosciuto altri professionisti del settore: una volta diventato un contabile, li ho contattati e sono diventati miei clienti. E così mi sento un esperto anche di musica. Ma non canto, non suono e non ballo, anche se mi piace la musica dance e motown. Da giovane curavo una rubrica su "Billboard", rivista musicale americana, incentrata sulle migliori 15 hits settimanali di Montréal". Oggi Tony è più che un semplice consulente-revisore: "Nel mio lavoro diventi quasi uno psichiatra: i miei clienti spesso hanno bisogno di qualcuno con cui confidarsi. Sono una persona che sa ascoltare e, con la mia esperienza, sono in grado di dare dei consigli anche se, spesso, questi arrivano direttamente da loro stessi: io devo solo essere bravo a tirarli fuori. Lo ammetto: mi sento più uno psicanalista che un contabile, tanto che in tanti mi chiamano 'Dottor Spano'". E in questo l'azienda in cui lavora lo ha senza dubbio aiutato: "Penso che la forza della Raymond Chabot Grant Thornton, se non in tutto il Canada, sicuramente in Québec, consista nel fatto di assistere in particolare le piccole e medie imprese, da 2 fino 500.000 milioni di dollari di fatturato. Rispetto alle mie esperienze passate, qui i partners sono davvero molto vicini ai clienti, con i quali sviluppano delle amicizie sincere. È questo il valore aggiunto che fa di questa azienda un leader nel settore. Oggi posso dire che la maggior parte dei miei amici sono anche miei clienti". Da qualche anno, inoltre, Tony ha riscoperto anche le sue radici italiane: "Oltre ad essere un allenatore di hockey (Junior 18-21 anni a Laval) ed appassionato di baseball, da 6 anni sono anche il tesoriere della Casa d'Italia, nonché membro del consiglio di amministrazione. Ad essere onesto, quando ero giovane -non ero molto coinvolto nella Comunità. Al contrario di mio padre, uno dei fondatori del Circolo Ricreativo Sannicandrese. Anche se per 5 anni, da piccolo, ho frequentato la scuola di italiano. Tutto è cambiato quando sono entrato alla Casa d'Italia. Da quel momento la cultura italiana è diventata una grande passione. Tutta la cultura italiana, da quella musicale e quella gastronomica, è unica. Il nostro più grande obiettivo alla Casa d'Italia è quello di coinvolgere sempre più i giovani affinché conoscano ed apprezzino la nostra storia. Più la vivi da vicino, più ti rendi conto quanto sia speciale la cultura italiana a Montréal, soprattutto tutto quello che hanno fatto i nostri genitori ed i nostri nonni per conservarla e tramandarla. Fino ad oggi è un'esperienza esaltante. I giovani sono la nostra vera sfida: i miei figli, ad esempio, capiscono ma non parlano bene l'italiano, eppure sono orgogliosi di essere italiani e lo dimostrano durante i Mondiali di calcio. Non sono sicuro se ne conoscono i motivi profondi: il nostro obiettivo è proprio quello di renderli consapevoli". Nel cuore di Tony c'è l'Italia di ieri, ma anche quella di oggi: "La scorsa estate sono stato in Toscana a visitare alcune aziende vinicole. L'estate precedente ero stato a Bari, in visita alla mia famiglia. Ci sono già stato parecchie volte, 5 volte negli ultimi 10 anni. Adoro viaggiare, soprattutto nel Belpaese. Mi piace ridere e scherzare: la gente che mi conosce sorride quando sente il mio nome. E se sono così è proprio grazie alla cultura italiana, che da sempre promuove il divertimento, così come l'ottima cucina e la bella musica. Il modo migliore di vivere la vita è sorridere".

La vostra squadra di oltre 2.300 professionisti vi augura un Gioioso Natale ed un 2017 all'altezza delle vostre aspettative!

Grazie per la fiducia che riponete in noi da quasi 70 anni al fine di realizzare le vostre più grandi ambizioni.

Certificazione • Tassazione • Consulenza

rcgt.com

Raymond Chabot Grant Thornton

L'instinct de la croissance℠

www.cittadino.ca

L'ANGOLO LEGALE

di Anna Colarusso
anna@kaperoniscolarusso.com

Niente litigi nel 2017

Siamo giunti alla fine di un altro anno, periodo che per molti è anche l'occasione per fare delle riflessioni. Mi permetto di darvi qualche consiglio utile per risolvere oppure evitare delle liti il prossimo anno.

Le liti portano spesso alla rovina economica ed emotiva. Con un pò di buona volontà, le parti possono evitare tanti momenti sgradevoli e dispiaceri in tribunale.

Come in medicina, vale lo stesso motto: meglio prevenire che curare. Cercate di fare altrettanto con le questioni legali, ricorrendo al consiglio di un vostro legale di fiducia prima che una situazione degeneri e si trasformi in un vero e proprio caso.

Spesso, se le cose vengono affrontate in tempo, con l'aiuto e l'esperienza di un legale potreste evitare perdite di tempo e di denaro.

In queste feste natalizie, in cui domina uno spirito improntato alla generosità, la comprensione e la solidarietà nei confronti del prossimo, vorrei rivolgermi a tutti voi per ricordarvi di cercare delle soluzioni ai vostri problemi ed evitare così lunghe liti legali. Vi garantisco che un accordo amichevole fuori dal tribunale, anche se non è totalmente soddisfacente, sarà sempre migliore rispetto alla sentenza del giudice.

Tante famiglie vivono situazioni di divorzio e separazione che alterano e peggiorano il benessere della famiglia.

Non c'è dubbio che la famiglia sia il luogo in cui cerchiamo la pace e il conforto. Cerchiamo, dunque, di affrontare i problemi legali in buona fede e con un atteggiamento più obiettivo. Le festività natalizie offrono un momento opportuno per riflettere sulla strada già percorsa e per pianificare l'anno che sta per cominciare.

Spero che il periodo delle Feste porti a tutti la Pace, la Serenità e quello Spirito di Buona Volontà che caratterizza da sempre il Natale ed il Capodanno.

Auguro a tutti voi e alle vostre famiglie un Buon Natale ed un felice Anno nuovo, ricco di serenità, prosperità, belle realizzazioni e, soprattutto, tanta salute.

Per ulteriori informazioni: contattate ANNA COLARUSSO, avvocato e mediatrice, al 514 495-4790 oppure al 514 495-7737

DIRITTO ITALIANO

Avv. Anna Colarusso

Kaperonis & Colarusso

Vendite di proprietà e successioni in Italia

Servizio completo dello studio Legale che Vi consentirà di vendere la vostra proprietà in Italia senza problemi.

Lo Studio Legale si occuperà di pagare il costo dell'Agente Immobiliare, di preparare il contratto preliminare di vendita e di firmare l'atto di vendita davanti al Notaio in Italia, con il pagamento della sola percentuale sulla vendita.

Riceverete il ricavato della vendita direttamente in Canada.

Lo studio Legale si occuperà di tutte le pratiche legali relative alla vendita, tra cui la conferma del titolo di proprietà, le visure catastali ed ipotecarie, oltre che l'accertamento di eventuali tasse da pagare.

Lavoro garantito: eviterete viaggi costosi, lunghe attese, dispendiose indagini e compensi a svariati professionisti.

1 De Castelnau est, suite 201
Montréal, Québec
H2R 1P1

Tel.: **514 495-7737**
Fax.: 514 495-3310
anna@kaperoniscolarusso.com

Alfred Dallaire
MEMORIA
SI RICORDA CON VOI

Ogni vita è una storia. ®

Alceste Ferrante
1933 - 2016
SCOMPARSO IL 19 NOVEMBRE
La salma è stata esposta il 10 dicembre nella sala Alfred Dallaire Memoria, 1120, rue Jean-Talon Est, Montréal

Donato Brunetti
1927 – 2016
SCOMPARSO IL 25 NOVEMBRE
La salma è stata esposta il 29 novembre nella sala Alfred Dallaire Memoria 6200, boul. Léger, Montréal-Nord

Letizia Clementi
1929 – 2016
SCOMPARSA IL 29 NOVEMRE
La salma è stata esposta il 10 dicembre nella sala Alfred Dallaire Memoria, 1120, rue Jean-Talon Est, Montréal

Erminio Pace
1928 – 2016
SCOMPARSO IL 6 DICEMBRE
La salma è stata esposta il 9 dicembre nella sala Alfred Dallaire Memoria, 1120, rue Jean-Talon Est, Montréal

Stefano Marcovecchio
1926 – 2016
SCOMPARSO IL 7 DICEMBRE
La salma è stata esposta l'11 dicembre nella sala Alfred Dallaire Memoria, 2159, boul. St-Martin Est à Laval

Elisa Lato
1932 – 2016
SCOMPARSA IL 15 DICEMBRE
La salma è stata esposta il 16 dicembre nella sala Alfred Dallaire Memoria, 1120, rue Jean-Talon Est, Montréal

Consultate gli avvisi dei decessi per inviare le vostre condoglianze alla famiglia, collegandovi al sito **www.memoria.ca** oppure contattandoci per tel. al **514 277-7778** o via email all'indirizzo **info@memoria.ca.**

Le nostre succursali

MONTRÉAL
1111, Laurier O.
4231, St-Laurent
1120, Jean-Talon E.
3254, Bellechasse
1922, Rosemont
2645, Henri-Bourassa E.
6200, Léger

LAVAL
Mausoleo Saint Martin
2159, boul. St-Martin Est

Pointe-aux-Trembles
12415, Sherbrooke E.

Repentigny
438, Notre-Dame

L'INTERVISTA

di Vittorio GIORDANO

journal@cittadino.ca

La CRTC revoca la trasmissione obbligatoria e ora ADR TV rischia di chiudere

Vincent Geracitano: "Una decisione senza senso"

Quando entriamo negli studi di ADR (Avis de recherché) tv, il canale quebecchese H24 specializzato nella lotta alla criminalità e nella sicurezza pubblica, di fronte ai nostri occhi lo scenario è desolante: redazione, news room, sala regia, sala montaggio e uffici amministrativi sono vuoti. Gli oltre 20 impiegati, tra giornalisti, registi, cameramen e tecnici, sono stati licenziati.

A rompere il silenzio c'è solo il "rombo" ovattato dei cavi elettrici, che fanno da sottofondo alle parole dell'ideatore e presidente di ADR, l'italo-montrealese **Vincent Geracitano**, nel settore dal 1999, dopo essere stato vittima di un doppio furto nei suoi uffici a St-Michel. "È stato allora che ho pensato: con la tv digitale che offre la possibilità di centinaia di canali, perché non creare un canale dedicato alla sicurezza pubblica?".

Dopo i 'fasti di inizio millennio' e investimenti pari ad oltre un milione di dollari, però, dal 2013 Vincent è alle prese con la decisione "ingiusta" della CRTC, l'authority canadese che regola il sistema delle telecomunicazioni, di revocare la trasmissione obbligatoria del suo canale da parte dei telediffusori provinciali come Bell, Videotron e Cogeco. In onda dal 2004 e in possesso della licenza fino al 2020, ADR è entrato in tutte le case dei quebecchesi (2.6 milioni di famiglie) a partire dal gennaio 2008, con un compenso pari a 6 centesimi per abbonato, 1.9 milioni all'anno. Fino, appunto, alla revoca di 3 anni fa. Nonostante i

Lo studio televisivo vuoto di ADR

pareri contrari di cittadini, parenti delle vittime, vertici di corpi di polizia, personalità politiche e istituzionali, dal sindaco di Halifax e Montréal a quello di Vancouver. Un mistero.

Anche perché ADR è sempre stato un canale di informazione e di servizio a 360 gradi: non solo la diffusione di foto di persone scomparse o criminali ricercati, ma anche programmi su come proteggere la casa da incendi e furti, sicurezza stradale, tutela degli anziani dagli abusi, violenza coniugale e bullismo. "E proprio per questo ha ricevuto tantissimi premi e riconoscimenti", ci ha raccontato Vincent (destinatario della "Medaglia del giubileo" nel settembre 2012, per l'utilità pubblica del suo canale) che ancora non riesce a farsene una ragione: "Dopo che nel 2008 la CRTC ne aveva riconosicuto il carattere di servizio pubblico, ordinandone la diffusione nell'offerta di base, nell'agosto del 2013 ha praticamente deciso di chiuderci, revocando l'obbligatorietà. Perché i canadesi hanno accesso ad una serie di nuove tecnologie, più efficaci ed efficienti, in grado di aiutare gli organismi preposti all'ordine pubblico.

Quella della CRCT è una decisione mai vista, senza senso. È assurdo: all'audizione del 2008 sono stato accompagnato da un alto funzionario della RCMP, che ha sottolinenato l'importanza del canale, non solo in Quebec ma in tutto il Canada; la stessa RCMP ha ammesso che, proprio grazie ad ADR, è riuscito a risolvere il 34% dei casi di 'libertà illegale'; abbiamo sempre rispettato tutti gli obblighi della CRTC, come programmazione di 24 ore, nessun film dopo la mezzanotte, stretta collaborazione con gli organi di Polizia; lo stesso ex vicepresidente della CRTC, Michel Arpin, ha scritto al Ministro competente, Mélanie Joly, responsabile del Patrimonio Canadese, per ribadire come ADR avesse sempre rispettato i suoi impegni. Una lettera aperta è stata inviata alla Joly anche da Michel Morin, ex Commissario della CRTC. Eppure il Ministro ha sempre rifiutato di darci udienza".

Vincent non ha peli sulla lingua: "Nel settembre 2015, l'allora leader del Bloc Québécois, Gilles Duceppe, ha detto che chiudere ARD è stata una scelta politica". E ancora: "Nel 2013 la RCMP ha ricevuto l'ordine da Ottawa di non firmare alcuna missiva a nostro sostegno". Non è finita: "Nell'aprile 2015, abbiamo avuto un incontro col Ministro federale alla Sicurezza pubblica, Steven Blaney: era presente la polizia di Montreal, Laval, Longueil, quella provinciale, ma non la RCMP".

Quindi l'accusa finale: "La tv canadese è controllata dai cablodistributori che hanno tutto l'interesse a chiudere il mio canale". Vincent, però, non molla: "Io voglio sopravvivere, offriamo un servizio unico per la popolazione. Abbiamo anche un'applicazione per telefoni cellulare che ha ispirato addirittura quella usata dall'FBI". Vincent è deluso, ma non ci sta: "In un'epoca in cui i cittadini sono sempre più preoccupati della loro sicurezza, è strano che la CRTC prenda una decisione che, di fatto, chiude un servizio sostenuto da tutti i corpi di polizia del Canada e da numerose agenzie che operano nel settore. Ed è ancora più strano che il Ministro Melanie Joly rifiuti di intervenire per modificare una decisione che sembra essere motivata da tutto, tranne che dal buonsenso".

COMUNITÀ

La chiesa Consolata "saluta" i 20 anni di Don Franco Leo

MONTRÉAL – L'11 dicembre scorso, la nostra adorata CONSOLATA ha conosciuto forse uno dei momenti più belli della sua storia. Infatti, un suo figlio prediletto, Don Franco Leo, ha festeggiato i 20 anni di sacerdozio: aveva 23 anni, nel 1996, quando è stato ordinato sacerdote per mettersi al servizio di nostro Signore. Ebbene, nel ripercorrere questo meraviglioso cammino, fin dai suoi primi passi, quando cioè si gesticola con le mani per ottenere qualcosa, le cronache lo descrivono come un bimbo vispo, vivace e, soprattutto, intelligente. Nel frattempo, gli anni passano, l'adolescenza volge al termine per entrare nell'olimpo della gioventù, dove ogni essere umano si sente uomo. Era conosciuto da tutte le famiglie del quartiere, non solo per la sua indole amorevole che riservava con squisita dolcezza verso tutto e tutti, ma anche perché riscuoteva ampi consensi nell'essere definito un bel ragazzo. La sua presenza sull'altare in concomitanza con Don Mario Neva sembrava uno scenario biblico; la Chiesa registrava il pienone, tutto brillava, si respirava un'aria dottrinale e sul viso dei parrocchiani si leggeva una gioia immensa tanto da "toccare" anche il nostro bravo sacrestano, Michele Spedalieri, che in tutta sincerità non ho mai visto sorridere. Insomma, la contentezza era arrivata al suo culmine nel vedere Don Franco rimanere inalterato nel suo leggiadro viso e le sue mani vellutate al momento dell'eucaristia, che ha sucitato in me – e credo di interpretare il pensiero di tutti i presenti – un'emozione indescrivibile. Nell'omelia che ha fatto poi, nello spiegare il Vangelo di Luca, ha superato veramente se stesso tanto da sembrare che fosse lo stesso Apostolo di Cristo a parlarci. Un grande elogio va alla lettrice Eva Gianbattistini che, con finezza e dolcezza d'animo, ha letto un bellissimo pensiero su Don Franco.

La chiesa Madonna della Consolata

Pardo Di Liello

PUBLI-REPORTAGE

Giuseppe Corso lancia un centro benessere

Giuseppe Corso (al centro) e Luigi Toteda (a sinistra) circondati da tutte le donne del Centro benessere "GL Touch"

MONTRÉAL - Un'idea folgorante per un'attività destinata al successo. È quella venuta a **Giuseppe Corso**, un italo-montrealese originario della Campania (padre casertano e madre avellinese) cresciuto nella zona di Jean Talon/Papineau. Dopo aver lavorato per 20 anni nella funzione pubblica del governo provinciale ed aver accumulato una grande esperienza come amministratore e contabilità, ha pensato di creare il centro benessere "GL Touch" (sito al 6431 Jean Talon Est.), che è, nello stesso tempo, salone, centro estetico, spa e anche boutique. Il nuovo locale ha aperto i battenti il 1° novembre scorso e vi lavorano sei parrucchiere, un barbiere (il cosentino Luigi Toteda) e tre professioniste specializzate in trattamenti come manicure, pedicure, depilazioni e massaggi. La scelta di Luigi come barbiere è particolare: "Ero suo cliente da 2 anni – ci ha raccontato Giuseppe – e mi è sempre piaciuto il modo in cui mi faceva i capelli. E poi arriva direttamente dall'Italia e sappiamo quanto sia importante la moda nel Belpaese. Quando ho aperto, non ci ho pensato due volte: gli ho chiesto di lavorare per me ed ha accettato. Oggi sono molto contento che fa parte della nostra squadra". Ora Giuseppe punta ad intercettare nuovi clienti: "L'ideale sarebbe avere una clientela sempre più giovane, da affiancare a quelli di lunga data, soprattutto anziani, già clienti del salone gestito dal mio predecessore. Puntiamo su social network come Facebook, twitter e Istangram". L'ambiente è accogliente e familiare: musica, tv, wifi gratuito e caffè, senza contare la pizza ed i biscotti di sabato. Con l'albero di Natale a sancire un'atmosfera di festa, spensierata e rilassante: "È così che voglio attirare la gente – ha concluso Giuseppe -: la gente deve essere contenta, tranquilla e, soprattutto le donne, stanno anche 3/4 ore e ne approfittano per riposarsi e staccare dalla routine, oltre che dai propri mariti!". ***(V.G.)***

Luigi Toteda al lavoro

Adora, make-up artist

Paysagiste
Sara's Garden
SERVIZIO PULIZIA NEVE
Parcheggio | Residenziale | Commerciale
Prenotate il vostro servizio di sgombero neve il più presto possibile
Disponibile anche su richiesta
Preventivo gratuito
Settore St-Léonard
24 ORE/7 GIORNI
514 808-8536

www.cittadino.ca

COMUNITÀ

Servizio fotografico: Sara Barone

È Pasquale Vena la "Personalità lucana dell'anno"

MONTRÉAL - Il 22 ottobre scorso, alla presenza di oltre 200 invitati, soci dell'Associazione e loro amici, l'Associazione Basilucania di Montréal, presieduta dal **Cav. Donato Caivano**, ha tenuto l'annuale serata di gala, sotto la presidenza onoraria dell'On. David Heurtel, Ministro dello Sviluppo sostenibile, dell'ambiente e della lotta contro i cambiamenti climatici. Erano presenti le autorità rappresentanti dei vari livello di governo: a livello municipale il Sindaco di Montréal Nord, **Christine Black**; a livello provinciale il Ministro **Rita De Santis** ed a livello federale l'On. **Nicola Di Iorio**, deputato della contea di Saint Léonard/Saint Michel.

Da sinistra, Melissa Iturbe, rappresntante Giovani Lucani in Canada; Michela Verga Rusconi, consorte del Console Generale, il Cav. Donato Caivano, presidente; il Dott. Vito Giuzio, Consigliere Regione Basilicata; il Cav. Pasquale Vena, Personalità Lucana 2016; il Dott. Marco Riccardo Rusconi, Console Generale d'Italia a Montréal; Rosi-Stella Provinzano-Vena. direttrice Distilleria Amaro Lucano 1894; Maria Di Muro, tesoriera; Civita Valluzzi, direttrice Agenzia di Viaggi VISTA VOYAGES e Milena Brunetta, segretaria

Hanno partecipato all'evento, inoltre, direttamernte dall'Italia, il consigliere regionale della Basilicata, il Dott. **Vito Giuzio**, vicepresidente della Commissione regionale dei Lucani nel Mondo, la Prof.ssa **Maddalena Stoduto Scittarelli**, presidente della Federazione delle Associazioni dei Lucani del Canada, ed il Console Generale d'Italia a Montréal, M**arco Riccardo Rusconi**, oltre a tante altre personalità della Comunità. Nel corso della serata, sono state consegnate delle Borse di Studio a giovani d'origine della Basilicata che si sono distinti durante l'anno scolastico 2015/2016, a livello Primarie, High-School, College e Università. L'Associazione Basilucania, infine, ogni anno nomina la "Personalità lucana dell'anno", un personaggio originario della Basilicata che si è distinto nell'ambito professionale. Quest'anno il consiglio ha scelto il Cav. **Pasquale Vena**, proprietario e presidente della famosa distilleria AMARO LUCANO, con sede a Pisticci Scalo, in Prov. Di Matera, per l'occasione accompagnato dalla consorte Rosi Stella Provinzano. *(Comunicato)*

Da sinistra, Maria Di Muro, tesoriera; Eliana Nigro Lasalle ed Eve Nigro Lasalle, vincitrici delle Borse di studio, livello **ELEMENTARI.** Da sinistra, seconda fila: Giuseppe Sonnessa, consigliere; Biase La Tocca, vice-presidente; il Cav. Donato Caivano, presidente. Vincitrici Borse di studio: Caroline Labrie Crecca, **HIGH-SCHOOL**; Diana Di Iorio Cella **COLLEGE;** Andrea Looker Calabrese **UNIVERSITA'.** Michele Faggella, vice-presidente; Maddalena Stoduto, presidente della Federazione dei Lucani del Canada; Milena Brunetta, segretaria; Melissa Iturbe, rappresentane dei Giovani Lucani in Canada

BUNGALOW IN BOISBRIAND
359 000 $
• CALOROSO BUNGALOW RINNOVATO
• SOTTOSUOLO TOTALMENTE ARREDATO CON DUE BAGNI COMPLETI
• TERRENO E RECINTATO CON TERRAZZO IN LEGNO
• VICINO A TUTTI I SERVIZI

CONDO NEL QUATIERE DI BOIS-FRANC, SAINT-LAURENT
199 000 $
• SUPERBO CONDO CON MEZZANINA
• IDEALE PER GIOVANE COPPIA O PERSONA SOLA
• GARAGE INTERNO CON ACCESSO DALL'INTERNO, CON RIPOSTIGLIO
• VICINO A TUTTI I SERVIZI, DEL TRASPORTO PUBBLICO E DEI PARCHI

GIACOMO RICCIO
AGENTE IMMOBILIARE PER UNITÀ RESIDENZIALI
TRILINGUE: francese, inglese e italiano
T. 514 731-7575 F. 514 731-8998
www.remaxducartier.com
514 726-1643
griccio@remax-ducartier.qc.ca
Buone Feste!
RE/MAX

ENTREPRISE
Y POULIN
TETTI
Perchè rifarlo nuovo quando possiamo ripararlo?
TUTTI I TIPI DI COPERTURE
Asfalto caldo e ghiaia, metallo, sistema di ventilazione sul tetto
SPECIALISTA IN RIPARAZIONI
514.325.5775

Delizia
PATISSERIE BOULANGERIE
È un piacere servirvi!
2410 Fleury Est, Québec, H2B 1L2
514 387-8254

montrealdrumlessons.com
Proud member of:
PDTGA
PROFESSIONAL DRUM TEACHERS GUILD OF AMERICA
SABIAN EDUCATION NETWORK
D'Addario
THE D'ADDARIO EDUCATION COLLECTIVE MEMBER PROMARK
"The influence of a good teacher can never be erased"
Vincent Di Zazzo
info@montrealdrumlessons.com
514.836.7702

www.cittadino.ca

COMUNITÀ

Federazione delle Associazioni Campane-Canada

Anna Maria Maturi presidente

Foto di Sara Barone

MONTRÉAL - Lunedì 12 dicembre, presso il Buffet "Anna Maria", situato al 351 rue Bellechasse, a Montréal, si è tenuta l'assemblea generale della Federazione delle Associazioni Campane-Canada. Alla presenza di tutti i rappresentanti delle Associazioni, si è proceduto al rinnovo del consiglio di amministrazione che oggi risulta così composto: Anna Maria Buondonno Maturi presidente; Cav. Tony Fuoco primo vicepresidente; Saverio Mancini secondo Vicepresidente; Alex Di Zazzo tesoriere; Rosa Testa segretaria; Pietro Masella, Guglielmo Del Giudice, Franco Mazzariello, Michele Raimo, Angelo Monaco, Teodoro Melchionno e Domenico Petrazzuolo consiglieri. Come nuovo presidente in carica per il biennio 2017-2019, la Maturi ha ringraziato tutti per la fiducia accordatole. "Desidero ringraziare – ha detto - tutti quelli che mi hanno preceduto per il lavoro svolto.

Colgo l'occasione per assicurare la mia piena disponibilità al fine di realizzare tutti gli obiettivi che la Federazione vorrà porsi. Desidero inoltre augurare a tutti voi e alla vostre rispettive famiglie – ha poi concluso rivolgendosi agli astanti - gli auguri più sinceri per un felice Natale pieno di serenità, pace, amore e tanta salute ed un prospero Anno Nuovo". *(Comunicato)*

I prof. di italiano in Consolato e all'IIC

MONTRÉAL - Venerdi 16 dicembre, alle ore 16.30, presso l'Istituto di Cultura, il Console Generale **Marco Riccardo Rusconi** ed il Diretttore dell'Istituto **Francesco D'Arelli** hanno incontrato i docenti d'italiano di Montréal per scambiare gli auguri di Natale. Dopo una breve introduzione con un video dell'Expo di Milano, il Console Generale, insieme al Direttore dell'Istituto, salutando i presenti, hanno voluto ringraziare tutti i docenti per l'impegno e la passione con cui portano avanti la loro 'missione' educativa. Il Console, in particolare, ha sottolineato che lavorando insieme si raggiungeranno obiettivi importanti ed ha dichiarato, con un pizzico di orgoglio, che ben 1500 giovani impareranno la nostra bella lingua italiana qui a Montréal.

Una folta rappresentanza degli insegnanti del PICAI con il Console Generale ed il Direttore dell'IIC

Fiorista
SAN REMO
Fiori per tutte le occasioni
1727 Jean-Talon Est.
(angolo Marquette)
514 376.6901
Aperto la domenica dalle 10:00 alle 16:00

Fiori e piante per tutte le occasioni
Fleuriste Carmine Florist
6285 Est Rue Jarry,
St-Léonard, Québec H1P 1W1
514 324.6222 | www.carmineflorist.ca

MAGNUS POIRIER

Mike Tiseo
Directore

John Palazzo
Direttore

Una famiglia al servizio di tutte le famiglie.
Per sostenervi nella prova vi offriamo una gamma completa di prodotti e servizi funerari che rispettano la vostra fede e le vostre tradizioni.

514 727-2847
www.magnuspoirier.com
Montréal – Laval – Rive-Nord – Rive-Sud

CIMETIÈRE DE LAVAL
5505, Chemin Bas Saint-François, Laval
Loculi in Cappelle Riscaldate
Trasporto gratuito con autobus

MAUSOLEO - COLOMBARIO PORTA DEL PARADISO

10300, boul. Pie-IX — Angolo Fleury

I NOSTRI INDIRIZZI
222, boul. des Laurentides, Laval
8900, boul. Maurice-Duplessis, Montréal
6520, rue Saint-Denis, Montréal
10526, boul. Saint-Laurent, Montréal
6825, rue Sherbrooke est, Montréal
7388, boul. Viau, Saint-Léonard

COMUNITÀ

Studenti di musica al “Foyer Dante”

MONTRÉAL – Il 14 dicembre scorso, dalle 11.00 alle 13.30, gli studenti di musica della ‘Rosemount High School’, accompagnati da **Vince Lacroce**, animatore spirituale e comunitario, e **Debbie Best**, professoressa di musica, per eseguire brani di Natale per la felicità dei residenti del “Foyer Dante”. “Foyer Dante”, ricordiamolo, si trova al 6887, rue Châtelain, a Saint Léonard. L’obiettivo di questo progetto intergenerazionale è quello di promuovere e sostenere la crescita personale e spirituale dei giovani e favorire un legame intergenerazionale con la Comunità dell’est della città. Gli studenti prenderanno anche parte ad attività artigianali ed artistiche festive con gli stessi residenti, oltre a partecipare ai giochi di Natale. *(Comunicato)*

Da sinistra: Anna Amato, 82 anni; Antonia Dioadti, 100 anni; Angelina Di Coco, 97 anni; Debbie Best, professoressa di musica al Rosemount (in nero); Vince Lacroce, animatore spirituale e comunitario; BenMayo-Goldberg, coach musicale al Rosemount

Dr. Bruno L. De Minico
Dr. Michael De Minico
CHIRURGHI DENTISTI
URGENZE
Dentistica Generale e Estetica
Impianti e Protesi
Invisalign
4570, rue Jean-Talon Est, #201
(angolo Provencher)
Saint-Léonard, Québec
SABATO
SU APPUNTAMENTO
514 376-4482

Clinique Dentaire
ROTONDO
Dentistica generale e estetica
Servizio completo di implantologia
(Chirurgia e protesi)
CHIRURGHI-DENTISTI
Dr. Joseph Rotondo | Dr. Riccardo Garberi
514.326.3000
3613, rue Fleury Est (Montréal-Nord)
Aperto dal lunedì al sabato, e sere
URGENZE VISITE IMMEDIATAMENTE

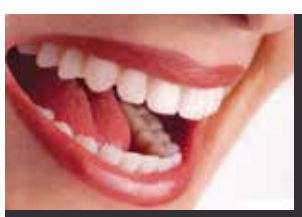
www.cliniquerotondo.com
Piano di credito disponibile

Club Toscano in festa

MONTRÉAL - Lo scorso 19 novembre, il Club Sociale Toscano di Montréal ha organizzato l’annuale festa d’autunno al Buffet “Costa del Mare”. Come negli anni passati, soci e simpatizzanti hanno fatto di questa festa un grande successo. Il “Giglio alla personalità Toscana dell’anno” è andato a **Patricia Cerri**, mentre le borse di studio sono state vinte da **Steven Cerri**, **Mathew Quadrini** e **Nina Caporicci Dinucci**. Dopo una squisita cena e qualche ballo, la festa si è conclusa con molti premi di presenza ed il tradizionale sorteggio. L’Associazione ringrazia gli sponsor, tutti i numerosi partecipanti e vi dà appuntamento all’anno prossimo. *(Comunicato)*

Nina Caporicci Dinucci

Matthew Quadrini, Patricia Cerri e Steven Cerri


Dario Chiacig
DENTUROLOGISTA
Protesi Dentale fissa e mobile | Parziale senza palato
Riparazioni in un’ora | Laboratorio in clinica
12 PAGAMENTI UGUALI SENZA INTERESSI
(Dopo approvazione di credito)
5045 Jean-Talon Est, interno 303
Saint-Léonard, Qc H1S 0B6
514 272.7623

Chirurgie buccale Maxillofaciale et implants dentaires
514 252.0880
IMPIANTI • ESTRAZIONI DI DENTI DEL GIUDIZIO
ESTRAZIONI • ESTRAZIONI DI DENTI • ANESTESIA/SEDAZIONE
BIOPSIE E DIAGNOSI • RICOSTRUZIONE DELLE MASCELLE
Al servizio della Comunità italiana dal 1983
Offriamo la chirurgia dentale specializzata della bocca e delle mascelle
Edifice Viglione II, 5045 Jean-Talon E. Suite 302, Montréal, (QC) H1S 0B6

Dr L. Di Lullo

Dr M. DuVal

Dr S. Di Lullo

www.cittadino.ca

COMUNITÀ

Corpo Musicale dell'Ordine Figli d'Italia

Concerto "Musique & Canto"

Da sinistra: Francesco Miele, consigliere del distretto Saint-Laurent / Côte-de-Liesse; Perry Canestrari, tenore; Pierre Gagnier, sindaco del distretto d'Ahuntsic-Cartierville; Ron Di Lauro, direttore artistico del Corpo Musicale dell'Ordine Figli d'Italia; Marco Riccardo Rusconi, Console Generale d'Italia a Montreal; Marie-Anne Colucci, assistente di distretto dell'Onorevole Mélanie Joly e Giuseppe Fratino, presidente dell'Ordine Figli d'Italia

MONTRÉAL - Brani natalizi e la grande musica classica italiana, da sempre amata e promossa dal Corpo Musicale dell'Ordine Figli d'Italia, è stata anche per quest'anno la protagonista di un evento che si caratterizza per la sua elevata qualità artistica. I 35 musicisti ed il tenore Perry Canestrari, diretti dal maestro **Ron Di Lauro** e dal suo assistente **Antonio Bernabei**, si sono esibiti l'11 dicembre scorso nella suggestiva cornice della chiesa di Saint Simon Apôtre, dando al Concerto di Natale "Musique & Canto" tanta serenità e predisponendo la mente ed il cuore di tutti gli spettatori ad un sereno Natale. *(Comunicato)*

IN MEMORIA

Clara Cortellessa Brunetti

22/06/1936 – 28/12/2015 (70 anni)

Il 28 dicembre dell'anno scorso, **Clara Cortellessa Brunetti** è passata a miglior vita lasciando nel più profondo dolore il marito Antonio Brunetti, i figli Domenic Brunetti (Jenny Pinelli) e Moira Brunetti (Rosario Lucia), i nipoti Talyssa Lucia, Anthony Lucia e Antonio Brunetti.

"Ci mancano la tua saggezza, i tuoi consigli, le tue parole di conforto, il tuo inflessibile supporto ed il tuo formidabile senso dell'umorismo"

Ti amiamo e ci manchi tanto!

CROMOTERAPIA AL LASER
CONTRO LA PERDITA DI CAPELLI
30$ A SESSIONE
Il LaserComb è adesso disponibile
Approvato dalla FDA per lo
"stimolo della ricrescita dei capelli"

Spécial POLY GRAFT 975$
• Senza chirurgia, né dolore
• Soddifazione al 100% garantita
• Corregge tutti gli stadi di calvizia

CONSULTAZIONE GRATUITA
FINANZIAMENTO DISPONIBILE
ACTIV / 8 135$ al mese

Clinicamente testato per controllare la perdita di capelli in una settimana
60 capsule 49$

NUOVI SERVIZI
Adesso offriamo trattamento laser e "rimpiazzo" dei capelli al
SALON DE COIFFURE STEFIAL 514 327-3133
6008 Boul. Des-Grandes-Prairies St-Léonard, Qc
NUOVA SEDE: 2366 Bord Di Lac, Île Bizard Miriam: 514 502-2190

ESQUIRE SYSTEMS
GLI SPECIALISTI DEI CAPELLI
60B Donegani (2º piano), Pte-Claire
514 697-6264
hair60@hotmail.ca

Complexe Funéraire
Loreto Ltée
4975 Des Grandes Prairies Blvd.
St. Leonard, Quebec H1R 1A5
Tel.: 514 325.3535
Fax: 514 325.3888
E-mail: complexeloreto@bellnet.ca

Un amico vicino in un giorno di dolore
A trusting friend in a time of sorrow

Prearrangiamenti disponibili • Grandi sale d'esposizione
Cimitero a scelta della famiglia • Servizio completo
Prearrangements available • Spacious visitation parlours
Choice of cemetery at family's discretion • Complete service

www.cittadino.ca

COMUNITÀ

I 20 anni del club “Roberto Bettega”

MONTRÉAL – Grandi festeggiamenti per il club Juventus “Roberto Bettega” che, il 12 novembre scorso, alla presenza di circa 220 appassionati bianconeri, ha festeggiato il suo 20º anniversario al buffet “Amiens”, a Saint Léonard. A fare da ‘maestro di cerimionia’ è stato, come al solito, Franco Palermo, che ha sottolineato come la Juve sia pronta a vivere un’altra stagione di successi, magari anche in campo internazionale.

Ricco e gustoso il menù della serata con prosciutto e melone, fettucini al pomodoro e bistecca con patate e broccoli. Senza contare il bar aperto dopo pranzo. Buona anche la partecipazione del ‘gentil sesso’, con ogni signora che ha ricevuto in omaggio una rosa rossa.

Presente, naturalmente, tutto il comitato del club, anche se orfano del presidente Nicola Lepore, costretto a disertare la serata per causa di forza maggiore.

Nella foto, da sinistra: Anna Angerillo, Paolo Panza, Nicola Vitullo, Anna Trocchia, Michael Tomizzi,Nina D’Attilio, Teresa Fusco, Costantino Fusco, Maria Ialenti, Vincenzo D’Attilio, Bruno Picciano, Carmine Baldino e Mattia Angerillo.

Antonuzza Galati: 93 anni con i nipotini

MONTRÉAL – Nei giorni scorsi, **Antonuzza Grillo Galati** ha compiuto 93 anni. A festeggiarla, in una sala di “Elio Pizzeria”, i suoi familiari, ma soprattutto tutti i suoi nipotini: Santino, Adriano, Ivana, Maria e Michael Galati, Luca e Eva Bizzarro ed Alanna e Savannah Corsetti. Siamo certi l’abbraccio calaloroso dei più piccoli l’ha emozionata più di ogni altro regalo, rendendo memorabile una giornata già importante. Anche il Cittadino Canadese si unisce alle celebrazioni augurando a nonna Antonuzza lunga vita nel segno della salute, gioia e serenità.

UN MONDO DA CAPIRE

di Paolo RUIZ

LA NATIVITÀ di Padre Antonio Cianci

Louiseville è una piccola municipalità di 7.500 abitanti, cento Km ad est di Montréal. La sua fondazione risale al 1665 quando i primi coloni francesi s’insediarono nella zona e tutta la sua storia ruota attorno alla chiesa, dedicata a Sant’Antonio di Padova, che ha condizionato la vita dei suoi parrocchiani fino a qualche decennio fa; basta dire che la costruzione fu pagata interamente da loro. Fu inaugurata nel 1805.

I Louisevillois erano contrari alla scelta di italiani per il restauro della chiesa e per gli affreschi; ma la presentazione accurata del progetto, il suo costo e la fama di padre Cianci trovarono il favore del parroco e i lavori furono affidati all’impresa di Sebastiano Aiello e al francescano: due illustri siciliani di Canicattini Bagni.

Tra i numerosi affreschi abbiamo scelto quello più pertinente al periodo di Natale: La natività (foto dell’autore).

Nel Vangelo di Luca leggiamo: “La nascita di Gesù :… e diede alla luce il suo figlio primogenito; lo avvolse in fasce e lo adagiò in una mangiatoia, perché all’albergo per loro non c’era posto. Vi erano in quella medesima regione dei pastori… or un angelo del signore apparve loro…” vv 2,7-9

E nella profezia di Isaia 1-3: “Il bue conosce il suo proprietario e l’asino la greppia del suo padrone.”

La scena che padre Cianci ci mostra è piuttosto singolare e vale la pena soffermarsi sul simbolismo che ne scaturisce.

Mancano la mangiatoia, il bue, l’asinello e i re magi, che spesso erano raffigurati nello sfondo. Vi notiamo una pecora, delle rovine, in alto a sinistra una fortezza, che potrebbe essere Gerusalemme, e in basso un muro di pietra (muro a secco) tipico della Sicilia. Anche i volti e gli indumenti di alcuni pastori sono indubbiamente siciliani, c’è anche un tamburello. L’angelo, gli altri pastori e San Giuseppe hanno le sembianze di alcuni abitanti di Louiseville. La scena acquista una dimensione che va aldilà della grotta che racchiude l’intimità dell’avvenimento e diventa universale. Notiamo il cielo azzurro, le rovine di un tempio o di un palazzo. Questa non è un’invenzione del nostro pittore, già Jacopo da Varazze (1228-1288) nella Legenda Aurea scriveva che era una credenza pagana che il tempio della Pace, a Roma, sarebbe crollato solo quando una vergine avesse partorito, un’iperbole per dire “mai”. E invece i pittori l’hanno utilizzata per significare come Dio può stravolgere le leggi della natura.

Anche se il gruppo è raffigurato in un ambiente esterno, soleggiato e allegro, non possiamo astenerci dall’osservare che la scena è intima e piena di tenerezza, il movimento di ciascuno dei personaggi contribuisce alla trascendenza della mera immagine bucolica e ci invita ad una riflessione e meditazione. La figura principale è Gesù Bambino e il lenzuolo bianco dà risalto alla purezza del neonato che tutti guardano con meraviglia. Più ci avviciniamo al significato dell’opera e più ci sentiamo affascinati dalla spiritualità che un artista può trasmettere attraverso forme e colori.

Un’opera davvero straordinaria e insolita che si può ammirare assieme a tante altre visitando la chiesa di Louiseville.

www.cittadino.ca

PATRONATO A.C.A.I.
514.419.9007

★ Signora Natalina ★
Aiuta a risolvere problemi di
• Amore •Matrimonio • Affari, ecc.
• Libera da malocchio e fatture
Per appuntamento chiamate dalle 9 alle 21
514-384-8614

CITTADINO SPORTIVO

È sempre e solo *JUVEIN*

di **Giovanni Albanese**
albanese@bordocampo.net
@GiovaAlbanese www.bordocampo.net

SERIE A

Battuta la Roma, adesso a -7. I bianconeri in fuga nella corsa scudetto ma adesso c'è da battere il Milan in Supercoppa. Vincono Napoli, Lazio, Inter e Bologna, il Palermo torna a sperare

MILANO - È sempre lui a prendere la copertina. Gonzalo Higuain, l'uomo mercato della scorsa estate, la scena è sempre sua. È lui a decidere il big match con la Roma, che consegna alla Juventus i tre punti e il titolo di campione d'inverno con due partite ancora da giocare (Crotone e Bologna) e che adesso lancia la sfida al Milan per la sfida di Supercoppa in programma venerdì a Doha. L'ex attaccante del Napoli firma l'ennesima rete decisiva di questa stagione, caratterizzata all'inizio dalle polemiche sulla condizione fisica non ottimale. Higuain cerca e trova il gol, lo fa in modo straordinario, da attaccante di razza. E questo minimizza ogni dubbio: è l'attaccante più forte del campionato italiano. Il successo della Juventus contro la Roma accende la fuga dei bianconeri, a +7 sui giallorossi. Ad ammettere la supremazia juventina a fine gara lo stesso Luciano Spalletti. Si ferma anche il Milan, come detto prossima avversaria della Juve nell'ultima partita di questo 2016. I rossoneri non riescono ad avere la meglio sull'Atalanta, formazione giovane e ben disposta in campo, che pare abbia ripreso la striscia positiva che l'ha resa protagonista assoluta del campionato fino a qualche settimana fa. Vincono Lazio e Napoli. I biancocelesti di mister Simone Inzaghi battono la Fiorentina, portando a termine positivamente l'ennesima partita interpretata senza sbavature sotto il piano tattico. I partenopei, invece, fanno addirittura cinque reti al Torino, trascinati da uno straordinario Mertens. La squadra di Maurizio Sarri, però, subisce anche tre reti, evidenziando qualche limite di troppo in difesa per l'assenza di Koulibaly. Torna al successo Inter, che chiude il 2016 vedendo la zona Europa a sei lunghezze. La formazione di Stefano Pioli sembra leggermente migliorata in mezzo al campo, anche se la vittoria con il Sassuolo non può rappresentare la fine di una crisi d'identità. Bene finalmente il Bologna: la squadra del presidente Saputo espugna il campo del Pescara, sfoderando una bella prestazione. L'impresa della diciassettesima giornata in Serie A la compie comunque il Palermo, che espugna Marassi in rimonta contro un Genoa che avrebbe potuto gestire meglio la partita. I rosanero di Eugenio Corini, che pare possa contare presto anche sull'esperienza di Antonio Cassano, riprendono così la corsa verso la salvezza. Il Chievo vince di misura sulla Sampdoria, l'Empoli ha la meglio sul Cagliari, l'Udinese batte il Crotone.

RISULTATI SERIE A

17ª giornata | 18/12/2016

Chievo - Sampdoria	2-1
Empoli - Cagliari	2-0
Genoa - Palermo	3-4
Juventus - Roma	1-0
Lazio - Fiorentina	3-1
Milan - Atalanta	0-0
Napoli - Torino	5-3
Pescara - Bologna	0-3
Sassuolo - Inter	0-1
Udinese - Crotone	2-0

18ª giornata | 22/12/2016

Atalanta - Empoli
Bologna - Milan
Cagliari - Sassuolo
Crotone - Juventus
Fiorentina - Napoli
Inter - Lazio
Palermo - Pescara
Roma - Chievo
Sampdoria - Udinese
Torino - Genoa

CLASSIFICA

JUVENTUS	42
ROMA	35
NAPOLI	34
LAZIO	34
MILAN	33
ATALANTA	29
INTER	27
FIORENTINA	26
TORINO	25
CHIEVO	25
UDINESE	24
GENOA	23
SAMPDORIA	22
BOLOGNA	20
CAGLIARI	20
SASSUOLO	17
EMPOLI	14
CROTONE	9
PALERMO	9
PESCARA	8

RICEVIAMO E PUBBLICHIAMO

Lettera aperta al Direttore della Rai e al Direttore di RAI Italia

Cari Direttori,

risiedo a Vaughan, un sobborgo a nord di Toronto. Un decennio fa, l'avvento della RAI International in Canada tramite il digitale terrestre – sostenuto da migliaia di firme – fu per le Comunità italo-canadesi un grande momento, oltre che un motivo di orgoglio.

Il tema per la quale vi scrivo questa lettera aperta non è prettamente legato al canale in Canada, ma alla RAI Italia che viene trasmessa e seguita negli Stati Uniti, in Australia, in America latina ed in ogni angolo del pianeta.

Tutt'ora il canale – che nel frattempo ha cambiato nome in RAI Italia, e che vanta la gamma più vasta della programmazione del calcio italiano in Canada e negli Stati Uniti, oltre che a trasmettere programmi d'attualità e varietà – non è visibile in High Definition (HD).

L'italiano, stereotipicamente attento al proprio stile e alla "bella figura", fa una pessima figura in questo caso. L'immagine alla vostra audience, all'italiano (e non solo) all'estero, è di una nazione non all'avanguardia, che non ha tenuto il passo coi tempi.

Eppure i canali RAI, quelli in Italia, sono trasmessi in HD. Come mai non lo fa il canale che trasmette l'Italia nel mondo? Eppure le trasmissioni - comprese le partite di calcio - usano telecamere in HD. Come mai la RAI Italia non le trasmette in HD?

Volete rendere la RAI Italia più appetibile alla vostra audience? Aggiornate il vostro segnale. Per noi la RAI Italia è come una mamma: l'avevamo lasciata quando ci siamo imbarcati per terre lontane e l'abbiamo riabbracciata alla prima occasione.

Come una mamma, la RAI Italia aiuta ad insegnare ai nostri bimbi l'italiano. E tramite la lingua, insegna la cultura italiana. Caro direttore, la qualità delle immagini non intrigano i nostri bambini (e la stragrande maggioranza degli italiani di seconda generazione), e non solo loro, a restare sintonizzati. Più si aggrava il ritardo tecnologico, più si riduce il vostro pubblico futuro. E di conseguenza, il futuro della stessa RAI Italia. È questo lo scopo?

Nel frattempo abbiamo cominciato una petizione – come quella che lanciaste voi per richiedere che il canale fosse disponibile in Canada – chiedendovi che RAI Italia sia trasmessa in HD. È disponibile qui: **https://www.change.org/p/rai-italia-hd.** In molti hanno già sottoscritto la nostra petizione, e molti ancora lo faranno: VOGLIAMO LA RAI ITALIA IN HD!

A nome loro, desidero da voi, in quanto esponenti della RAI, una risposta alla audience mondiale della RAI Italia.

Cordialmente, **Rocco Fasano**

SPORT | Serie B, 19ª giornata

Entella ko, Verona solo al comando

I veneti si riprendono la vetta della classifica grazie al successo 1-0 firmato da Pisano

ROMA, *(Marco Milan, mediapolitika.com)* – Nel posticipo della 19a giornata di Serie B l'Hellas Verona vince con il punteggio di 1-0 contro la Virtus Entella, decide il gol nel secondo tempo di Pisano. I veneti, reduci dalla sconfitta nel derby contro il Vicenza riescono così a ritrovare i tre punti, mentre la formazione ligure, che aveva perso l'ultima partita allo scadere contro l'Ascoli, rimane ancora ferma a quota 26 punti in classifica. La formazione di Pecchia riconquista così la prima posizione in classifica ed ora si trova a 37 punti (+2 sul Frosinone). I ciociari passeggiano sui resti del derelitto Trapani, travolto 4-1 dalla squadra di Marino che dopo gli stenti iniziali sembra in grado di recitare il ruolo di formazione capace di tornare in serie A senza ricorrere alla coda degli spareggi. Il Trapani, viceversa, è sempre più ultimo in classifica con 8 punti da recuperare sul quart'ultimo posto e con un piede in serie C dopo neanche mezzo campionato. Non tengono il passo delle prime nè il Benevento e nemmeno la Spal: i campani non vanno oltre lo 0-0 casalingo contro un Ascoli in ripresa e che fra il vittorioso recupero contro l'Entella (2-1) e il pareggio del Santa Colomba si porta a casa 4 punti in pochi giorni, utili per il morale e per le ambizioni di salvezza degli uomini di Aglietti; la Spal, invece, soffre di vertigini e cade fragorosamente 3-1 a Vercelli mostrando ancora immaturità nonostante l'ottimo andamento avuto finora. Torna a vincere il Cittadella che batte 1-0 un buon Pisa ancora con il delicatissimo punto interrogativo legato alla cessione societaria che un giorno sembra definita e un altro torna in alto mare. Punti pesanti anche per il Bari (2-1 in rimonta all'Avellino penultimo con doppietta del difensore Fedele) e per il Carpi (vittorioso a Salerno proprio in extremis), mentre il colpo della giornata lo fa lo Spezia che vince 2-1 in rimonta sul Perugia grazie a due gol del ritrovato Granoche e si riavvicina alla zona playoff, ora distante appena un punto. Si avvicina all'alta classifica pure il Novara che travolge in casa il Cesena scavalcando in graduatoria l'Ascoli (0-0 a Benevento) e il Brescia, fermato sull'1-1 in casa di un Latina che continua a pareggiare (12 i segni X per i pontini) restando appena sopra la zona rossa dove rimangono al contrario invischiate, oltre ad Avellino e Trapani, anche il Pisa, il Cesena e la Ternana che perde in casa contro il Vicenza subendo anche il sorpasso da parte dei veneti che assieme alla Pro Vercelli agganciano in classifica proprio il Latina e la Salernitana, uscendo momentaneamente dalle ultime cinque posizioni.

In testa alla classifica dei marcatori resta Pazzini (Verona) con 14 reti realizzate, staccato Litteri (Cittadella) fermo a 10, quindi Avenatti (Ternana) e Caputo (Entella) a quota 9 e Daniel Ciofani (Frosinone) che sale ad 8.

RISULTATI SERIE B

19ª giornata | 17/12/2016

Bari - Avellino	2-1
Benevento - Ascoli	0-0
Cittadella - Pisa	1-0
Latina - Brescia	1-1
Novara - Cesena	3-1
Pro Vercelli - Spa	3-1
Salernitana - Carpi	1-2
Spezia - Perugia	2-1
Ternana - Vicenza	1-2
Trapani - Frosinone	1-4
Verona - Virtus Entella	1-0

20ª giornata | 24/12/2016

Ascoli - Bari
Avellino - Salernitana
Brescia - Pro Vercelli
Carpi - Verona
Cesena - Trapani
Frosinone - Benevento
Perugia - Latina
Pisa - Spezia
Spal - Ternana
Vicenza - Cittadella
Virtus Entella - Novara

CLASSIFICA

VERONA	37
FROSINONE	35
BENEVENTO	33
SPAL	32
CITTADELLA	31
CARPI	31
PERUGIA	29
BARI	27
VIRTUS ENTELLA	26
SPEZIA	26
NOVARA	25
ASCOLI	23
BRESCIA	23
SALERNITANA	21
LATINA	21
PRO VERCELLI	21
VICENZA	21
PISA	20
TERNANA	20
CESENA	19
AVELLINO	17
TRAPANI	12

LEGA PRO GIRONE A

19 giornata | 18/12/2016

Livorno - Pistoiese	3-0
Lucchese - Giana Erminio	1-2
Lupa Roma - Carrarese	2-1
Olbia - Arezzo	2-0
Pontedera - Alessandria	0-0
Prato - Piacenza	1-0
Pro Piacenza - Siena	Rin
Racing Roma - Cremonese	0-3
Renate - Tuttocuoio	1-0
Viterbese - Como	3-2

CLASSIFICA

ALESSANDRIA	47
CREMONESE	39
LIVORNO	36
AREZZO	33
RENATE	29
PIACENZA	29
LUCCHESE	28
COMO	28
GIANA ERMINIO	27
VITERBESE	27
OLBIA	27
SIENA	23
PISTOIESE	23
CARRARESE	22
PONTEDERA	19
PRO PIACENZA	18
TUTTOCUOIO	18
LUPA ROMA	16
PRATO	12
RACING ROMA	11

LEGA PRO GIRONE B

19ª giornata | 18/12/2016

Ancona - Forli'	0-1
Bassano - Fano	1-1
Lumezzane - Padova	0-0
Modena - Gubbio	2-0
Pordenone - Sambenedettese	1-1
Reggiana - Parma	0-2
Santarcangelo - Albinoleffe	2-0
Sudtirol - Mantova	1-0
Teramo - Feralpisalo'	2-2
Venezia - Maceratese	3-3

CLASSIFICA

VENEZIA	39
PORDENONE	38
REGGIANA	36
PADOVA	33
PARMA	33
SAMBENEDETTESE	31
GUBBIO	31
BASSANO	29
FERALPISALO'	26
ALBINOLEFFE	25
SANTARCANGELO	24
LUMEZZANE	21
SUDTIROL	21
MACERATESE	20
ANCONA	20
TERAMO	18
MODENA	16
FORLI'	16
FANO	15
MANTOVA	15

LEGA PRO GIRONE C

19ª giornata | 18/12/2016

Akragas - Monopoli	1-2
Catania - Casertana	1-0
Catanzaro - Fondi	1-1
Fidelis Andria - Lecce	0-0
Foggia - Cosenza	3-1
Matera - Melfi	6-0
Messina - Vibonese	3-0
Paganese - Reggina	2-1
Taranto - Juve Stabia	0-0
V. Francavilla - Siracusa	3-1

CLASSIFICA

MATERA	39
LECCE	39
JUVE STABIA	37
FOGGIA	37
COSENZA	29
V. FRANCAVILLA	29
CATANIA	27
FIDELIS ANDRIA	27
FONDI	26
MONOPOLI	25
SIRACUSA	24
PAGANESE	22
CASERTANA	20
TARANTO	19
MESSINA	18
AKRAGAS	17
MELFI	17
REGGINA	15
CATANZARO	15
VIBONESE	15

RISTORANTE LUCCA
DAL 1999

12 Dante, Montréal, Qc 514 278-6502
www.restaurantlucca.ca

www.cittadino.ca

20 parole 25$ | PICCOLI ANNUNCI

Per ogni parola in più: 75¢
Dal lunedì al venerdì, dalle ore 9:00 alle 17:00

Fax: 514.253.6574
E-mail: journal@cittadinocanadese.com
514 253.2332

CERCASI

CERCASI DONNA, dai 30 a 40 anni, non fumatrice, per amicizia o più. Chiamare Ralph (39 anni) dopo le 19:00 al 514 568-4382.

AFFITTASI

Ft-Lauderdale AFFITTASI CONDOMINIO 4 ½ con grande balcone, a 15 min dal mare. Per informazioni, Rosa: 514 729 1929.

VENDESI

VENDITA DI LIBRI INGLESI Romanzi, cultura, religioni, filosofia, psicologia, medicina, enciclopedia, eccetera. Info: 514 661-5875.

VENDESI TERRENO a Morin Heights, 30 acri; Saint Adolph d'Howard, 100 acri; Saint-Calixte, più di 50 acri. Info: 514 735-8030.

VARIE

MAESTRO DI CERIMONIE
Meastro di cerimonie in italiano (madrelingua), inglese e francese per occasioni speciali come battesimi, cresime, matrimoni, fidanzamenti, compleanni, feste di associazioni, ecc. Chiamate Vittorio al 514 794 8224.

ITALIANO TUTTO FARE, con esperienza, esegue lavori di rinnovazione (pittura, ceramica, montaggio mobili, porte) manutenzione e riparazioni generali, massima disponibilità e serietà. Telefonare al 514 553 1979.

ELETTRICISTA per servizio d'urgenza: lavori elettrici, riparazioni o aggiornamenti secondo codice elettrico. Garanzia di soddisfazione. Per info, contattate Luigi al 514-546-4987

PATRONATO A.C.A.I.
514.419.9007

GESTION CPLIC
Per affittare appartamenti o locali commerciali:
514 661-5875
514 944-6619

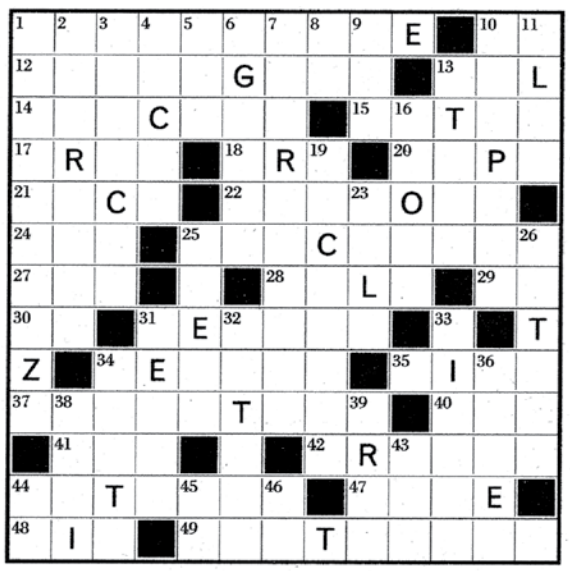
Angelo Cecere

CORSI DI LINGUA
Inglese, Francese, Spagnolo e Italiano in privato o in piccoli gruppi
514 661-5875
7279-A 2e avenue, Montréal, H2A 3G8

Mr Faro
GRAND VOYANT MEDIUM AFRICAIN
DON DE NAISSANCE, 25 ANS D'EXPÉRIENCE
SPÉCIALISTE DU RETOUR DE L'ÊTRE AIMÉ
Rendre fou amoureux de vous l'homme ou la femme que vous aimez
Vous aide à résoudre vos problèmes quels qu'ils soient: amour, argent, protection, désenvoûtement, attraction clientèle, impuissance sexuelle.
Vi aiuta a risolvere i vostri problemi, che siano: amore, denaro, protezione, sortilegi e maledizioni, attrazione clientela, impulsi sessuali.
Risultati rapidi, efficaci e per sempre.
438-935-1368 A voi la felicità!

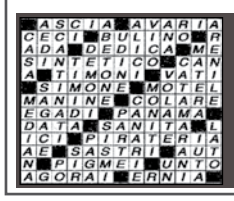
PICCOLI ANNUNCI 20 PAROLE 25$
Chiamate al: 514 253-2332

PAROLE CROCIATE



ORIZZONTALI: **1.** Così sono le cappe dei camini - **10.** Tennis Club - **12.** Si cerca sempre di colpirlo - **13.** E' Levante in Giappone - **14.** Un passaggio nelle mura - **15.** Servono per misurare - **17.** Recipienti di terracotta - **18.** Un periodo memorabile - **20.** In seguito - **21.** L'Orengo scrittore - **22.** Oggettino frivolo - **24.** Esseri sovrumani - **25.** Vacillare, tentennare - **27.** Bel pappagallo sudamericano - **28.** Il dio dei venti - **29.** Cuore di pietra! - **30.** Particella negativa - **31.** Un colpo sul ring - **34.** Circolava in Spagna - **35.** Recita senza aprir bocca - **37.** Sobillatore di masse - **40.** I... signori per l'oratore - **41.** Si distingue all'alba - **42.** Sbagliate - **44.** Le isole con Cuba - **47.** Recipienti a doghe - **48.** Si dà dopo il tre - **49.** I polpi ne hanno otto.

VERTICALI: **1.** Dovizia, ricchezza - **2.** Stabilimenti metallurgici - **3.** Un proiettile di Cupido - **4.** Si chiude a chiave - **5.** Precede... Dowell - **6.** La raccomandano i sanitari - **7.** Strumento a fiato - **8.** Nei cani e nei gatti - **9.** L'Hanks di *Forrest Gump* - **10.** Sonnolenza morbosa - **11.** Una Renault - **13.** Al collo del prete - **16.** Una cittadina della Valcamonica - **19.** Fissare saldamente - **23.** Uso a pagamento - **25.** Quella... in giro è una burla - **26.** Lo Scola regista - **31.** Sentenze memorabili - **32.** I peli delle spazzole - **33.** Ne è sindaco Albertini - **34.** L'anello dello stadio - **36.** Albergo per automobilisti - **38.** Hanno una mente superiore - **39.** Strada in forte pendio - **43.** Recita con Gian - **44.** Avellino - **45.** Iniziali di Tolstoi - **46.** Penosa senza posa.



SOLUZIONI PAROLE CROCIATE 14 DICEMBRE

MAZE SOINS DE PIEDS

CURA DEI PIEDI
Offerte da un infermiere ausiliario
Calli, callosità, unghie incarnite, unghie spesse, piedi diabetici...
Sterilizzazione del materiale mediante autoclave
NUOVO TRATTAMENTO DELLE MICOSI, E MENO COSTOSO DEL LASER
ASSISTENZA E CURA A DOMICILIO 24 ORE SU 24
Bagno, Sorveglianza notturna, Cure palliative, post-operatorio ecc...
IL TRATTAMENTO CONTRO LA CADUTA DEI CAPELLI
OFFERTA SPECIALE
Dal 1o dicembre al 31 marzo 2017
SCONTO di 5% per la cura dei piedi
A due passi da St-Léonard
PUNTO DI SERVIZIO
3990 Jarry Est, locale 60, Montréal
(Angolo Jarry e Pie IX)
Contattateci al 514 813-0713
www.mazesoins.ca

PHOTOGRAPHE Sara Barone
C: 514 886.9581 • T: 514 678.1858
sarabaronephotography@gmail.com

STUDIO GRAFICO BG
Avete bisogno di creare:
Loghi e marchi aziendali, Editoria, Cataloghi & Brochures, Advertising, Manifesti & Volantini, Cartelli vetrina...
Chiamate Marco al: 514 726.8042
marcovgiordano@hotmail.com
6020 Jean-Talon Est, Suite 710, Montréal, Qc, H1S 3B1

infocrime montréal
514 393-1133

ABBONATEVI AL CITTADINO CANADESE
514 253.2332
www.cittadino.ca

www.voyagessatellite.qc.ca
Voyages Satellite Travel
Fondatore: Tony La Villa
Proprietari: MIKE e PAT La Villa
ACTA IATA
Detentore di un permesso del Québec
Tariffe speciali per l'Italia
• Viaggi ovunque
• Viaggi turistici, d'affari
• Crociere
• Noleggio-auto
• Assicurazioni di viaggi
Viaggi speciali per l'Italia, l'Europa e il Sud
Prenotatevi subito ed approfittate delle tariffe speciali in vigore
2 INDIRIZZI PER SERVIRVI MEGLIO
1807 Bélanger Est, MONTRÉAL (angolo Papineau) 514 374.4600
8172 Maurice-Duplessis, RIVIÈRE-DES-PRAIRIES 514 648.2032

RE/MAX® SOLUTIONS
Agence Immobilière

Da tutta l'équipe,
Buone Feste
e Buon Anno!

RE/MAX CIRCLE OF LEGENDS

ÉQUIPE
NANCY FORLINI
Courtier immobilier agrée
TEAM

VILLERAY

NOVITÀ SUL MERCATO

PASTA COLOCCIA
- PRODUTTORE DI PASTA FRESCA
- IN ATTIVITÀ DA PIÙ DI 30 ANNI
- NEGOZIO IMPECCABILE E IN OTTIMA POSIZIONE

PREZZO: 185 000$ + TPS/TVQ

ANJOU

NUOVO PREZZO

SUPERBO CONDO COSTRUZIONE 2013
- PIANO TERRA/CONCETTO ARIA APERTA
- CUCINA DAI RIPIANI IN GRANITO
- PAVIMENTO IN LEGNO DI BAMBOO

PREZZO: 199 900$

LAVAL

NUOVO PREZZO

SITO INCANTEVOLE A BORDO ACQUA
- IMMENSO TERRENO DI 76 000 PC
- 2 LOTTI SUDDIVISIBILI
- PROPRIETÀ DA RINNOVARE O RISTRUTTURARE

PREZZO: 579 000$

SAINT-LÉONARD

OCCASIONE PER INVESTIMENTO
- SPAZIOSO 5PLEX BEN SITUATO
- 1 X7 ½, 2 X 4 ½ E X 3 ½
- RISCALDAMENTO ELETTRICO PAGATO DAL PROPRIETARIO

PREZZO: 749 000$

SAINT-LÉONARD

SUPERBA VILLA
- UNITÀ ALL'ANGOLO MOLTO SOLEGGIATA
- CUCINA CON RIPIANI IN GRANITO
- 3 CAMERE AL PIANO SUPERIORE/ BEL CORTILE SUL RETRO

PREZZO: 378 000$

MONTRÉAL-NORD

MAGNIFICO CONDO COSTRUZIONE 2013
- UNITÀ ALL'ANGOLO AL 9º PIANO
- CONCETTO ARIA APERTA/BELLA LUMINOSITÀ
- PARCHEGGIO INTERNO E RIPOSTIGLIO

PREZZO: 269 000$

MONTRÉAL-NORD

BEL DUPLEX MANTENUTO BENE
- 2 X 4 ½ LIBERI ALL'ACQUISTO
- POSSIBILITÀ DI UTILIZZO COME COTTAGE
- BUONA POSIZIONE VICINO AI SERVIZI

PREZZO: 315 000$

R.D.P.

PRESTIGIOSO PROGETTO LA VALENCIA
- LUSSUOSO COTTAGE ALL'ANGOLO DI STRADA
- COSTRUZIONE SUPERIORE/SOFFITTI 9"
- PISCINA INTERRATA/GIARDINAGGIO PROFESSIONALE

PREZZO: 649 000$

R.D.P

MAGNIFICO BUNGALOW CHIAVI IN MANO
- ABBONDANTE FENESTRAZIONE
- SUPERBA CUCINA / 3 +1 CAMERE DA LETTO
- GARAGE DOPPIO/POSIZIONE DI PRIMA SCELTA

PREZZO: 495 000$

ANJOU

BEL TRIPLEX BEN SITUATO
- 2 X 5 ½ E 1 X 3 ½
- INTROITI ANNUALI DI 30 000 $
- VICINO ALLE COMODITÀ

PREZZO: 495 000$

ROSEMONT

OCCASIONE DA NON PERDERE
- SUPERBO DUPLEX IN SETTORE DI PRIMA SCELTA
- IMPECCABILMENTE MANTENUTO/1 X 6 ½ E 1 X 51/2
- A POCHI PASSI DALLE COMODITÀ

PREZZO: 439 900 $

SAINT-MICHEL

DUPLEX CON POSSIBILITÀ INTERGENERAZIONALE
- SPAZIOSO PIANO TERRA + 3 X 3 ½
- DIVERSI RINNOVAMENTI EFFETTUATI
- POSIZIONE IDEALE VICINO ALLE COMODITÀ

PREZZO: 499 000$

LAVAL

CITÉ DE LA SANTÉ
- MAGNIFICO BUNGALOW SOPRAELEVATO
- IMPECCABILMENTE MANTENUTO
- 3 + 1 CAMERE/2 CUCINE

PREZZO: 498 000$

LAVAL

BEL PIANO SFALSATO BEN SITUATO
- SALONE/CUCINA CON SOFFITTO CATTEDRALE
- 3 + 1 CAMERE DA LETTO
- CORTILE INTIMO CON PISCINA ESTERNA

PREZZO: 259 000$

AUTEUIL

INDIRIZZO DI PRESTIGIO
- COTTAGE LUSSUOSO DI COSTRUZIONE 2010
- ARREDAMENTO INTERNO SPETTACOLARE
- 4 + 2 CAC, GARAGE DOPPIO, PISCINE INTERRATA

PREZZO: 995 000$

Visitate le nostre proprietà su: **WWW.NANCYFORLINI.COM**

514 303-9777

5355 JEAN-TALON EST, ST-LÉONARD